

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Ñapa Af 1,55

vrijdag
21 september 2007
jaargang 123
nr 215

AMIGOE



vandaag
inhoud

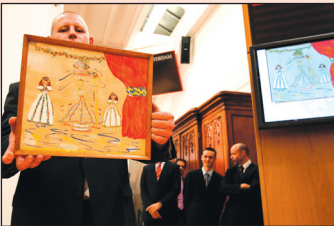
3 aruba

Brand in
Bushiri Hotel



11 nederland

Internationale
Dag van de Vrede



13 financieel

Midden-Amerika vreest
accijnsverhoging tabak



Kerken trekken aan de bel

Toenemende armoede

ORANJESTAD — Katholieke kerken hebben aan de bel getrokken over de toenemende armoede op Aruba. Ze melden in hun eigen maandblad dat het hoog tijd wordt voor het invoeren van een noodfonds om mensen in problemen snel en adequaat hulp te kunnen bieden.

De toenemende armoede wijten de kerken aan de gestegen prijzen door de invoering van de bbo. De compensatie van de regering om het verlies van koopkracht recht te trekken is volgens hen onvoldoende. Vooral gezinnen die afhankelijk zijn van een minimum inkomen, zijn nu de dupe, meldt het blad. De prijzen zijn volgens de kerken met gemiddeld 15 procent gestegen, terwijl de regering uitging van om en nabij de drie procent.

Pastoor Wijbe Fransen van het Centro Pastoral Aruba zegt zich vooral zorgen te maken over de groep die zich schaamt om hulp te vragen. Deze groep wordt veel groter en het probleem is dat deze

mensen onzichtbaar blijven voor de instanties, aldus Fransen. “Degene die wel hulp durven vragen bij Sociale Zaken, krijgen het overigens ook niet. De overheid heeft niet genoeg geld, krijgen zij als antwoord op hun verzoek.” Het voorgestelde noodfonds zou vooral mensen moeten gaan helpen die acuut hulp nodig hebben, zoals zieken die hulpmiddelen nodig hebben maar die niet kunnen betalen.

De kerken zijn niet de enige die aan de bel trekken. AVP-leider Mike Eman waarschuwt al geruime tijd voor de stijgende armoede als gevolg van de lastenverzwaring door de overheid. De regering legt in zijn ogen bovendien alleen

maar nadruk op economische groei, zonder te investeren in het sociale welzijn van de bevolking. Dit beeld wordt volgens hem en ook andere partijen als MPA nogmaals bevestigd door de uitleg van minister Marisol Tromp over de uitgifte van commerciële erfpachtterreinen. Tijdens het aantreden van kabinet Oduber III in 2001 besloot de regering om de uitgifte van terreinen te vergemakkelijken om zo de gestagneerde economie en slechte financiële staat van de overheid een handje te helpen, aldus Tromp. De regering zet ook dit jaar weer in op economische groei door de uitgifte van terreinen voor het bouwen van ondermeer time share woningen en hotels. “Dit is nodig om het sociale programma te kunnen betalen”, aldus Tromp deze week in de Staten.

Vervolg op pagina 3

Vijf doden bij explosie

Dok Curaçao weer operationeel

WILLEMSTAD — De Curaçaose Droogdokmaatschappij (CDM) is vanmorgen weer operationeel geworden. De explosie van gistermorgen heeft het leven gekost aan vijf arbeiders. Zes mensen raakten gewond, van wie een zwaar.

Dit betreft een bemanningslid van het schip de Seamec II, waar de explosies op plaatsvonden. Na een briefing met het personeel om elf uur zijn de arbeiders, die daartoe in staat waren, weer aan het werk gegaan. Na de explosies, het waren er twee, ontstond er brand binnen in de boot, die tot vanmiddag nog steeds voortwoedde. Een van de eerste prioriteiten was dan ook om deze onder controle te krijgen, ook omdat er nog steeds explosiegevaar bestond. Omdat het zeeschip is gemaakt van een sterke staalconstructie, is de temperatuur zo hoog opgelopen dat men ook nog niet naar binnen kan om de haard te blussen. Het onderzoek naar de oorzaak van de explosie wordt voortsnog uitgevoerd door de Haveninspectie, Bureau Arbeidszorg en de Scheepvaartinspectie.

Omdat het zeeschip is gemaakt van een sterke staalconstructie, is de temperatuur zo hoog opgelopen dat men ook nog niet naar binnen kan om de haard te blussen. Het onderzoek naar de oorzaak van de explosie wordt voortsnog uitgevoerd door de Haveninspectie, Bureau Arbeidszorg en de Scheepvaartinspectie.

De lichamen van de slachtoffers zijn gistermiddag geïdentificeerd door de nabestaanden. Het gaat om drie



Foto's: Rafael Simbo

vaste medewerkers van de CDM en twee uitzendkrachten. Arnie Lucio (52), Jeffrey Rog (42) en Ronald Martina (61) waren al jaren in dienst. De andere (jonge) mannen zijn Edwin Martis (20) en Quinsey Alexina (22). CDM-directeur Farley Hernandez garandeert dat de mannen verzekerd waren voor zware ongevallen als deze en dat voor de nabestaanden goed zal worden gezorgd.



Hof Chili akkoord met uitlevering Fujimori

SANTIAGO — Het hooggerechtshof in Chili heeft vandaag bepaald dat de Peruaanse oud-president Alberto Fujimori aan Peru mag worden uitgeleverd.

Dat heeft Alberto Chaigneau, de president van het Chileense hof, laten weten. De Peruaanse autoriteiten hadden Chili gevraagd de 69-jarige Fujimori uit te leveren. Ze willen het gewezen staatshoofd

vervolgen wegens corruptie en mensenrechtenschendingen. Begin juli besloot een lagere rechterlijke instantie niet akkoord te gaan met de uitlevering van Fujimori. Peru ging in beroep tegen dat vonnis. Fujimori was president van Peru tussen 1990 en 2000. Hij vluchtte zeven jaar geleden naar Japan, maar dook eind 2005 onverwacht op in Chili. Hij zou er zijn terugkeer naar Peru voorbereiden.

Mattel biedt China excuses aan

PEKING — De Amerikaanse speelgoedfabrikant Mattel heeft zich vrijdag bij China verontschuldigd voor zijn jongste terugroepactie.

De meeste defecten zijn aan eigen ontwerpfouten en niet aan tekortkomingen van de Chinese toeleveranciers te wijten, zei Mattel. Bovendien is er meer speel-

goed wegens een verondersteld te hoog loodgehalte in de verf teruggeroepen dan nodig was.

“Onze reputatie heeft de laatste tijd schade opgelopen”, zei Mattel-manager Thomas Debrowski na een gesprek met het hoofd van de Chinese dienst voor kwaliteitscontrole, Li Changjiang, in Beijing.

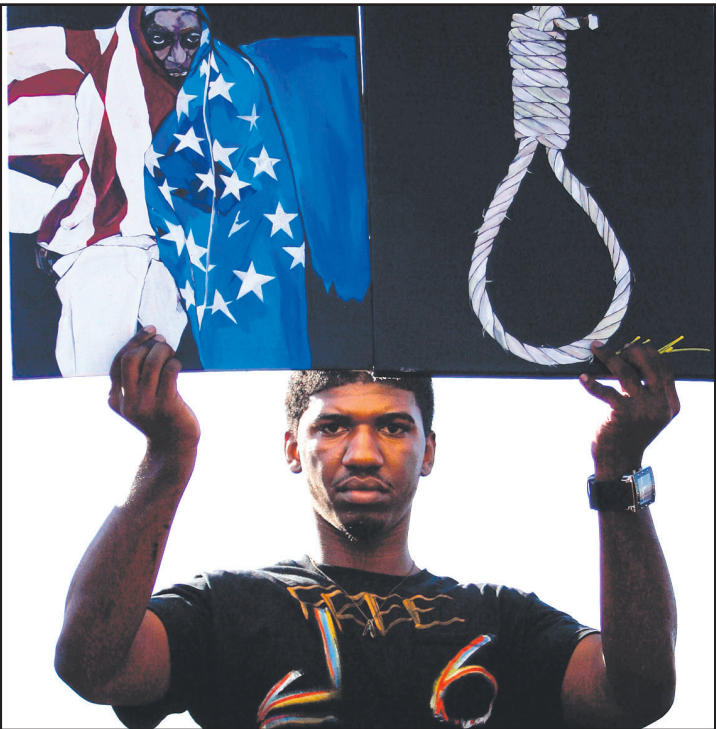


Foto: AFP/ Matthew Hinton

Van heinde en ver kwamen demonstranten naar Jena in Louisiana om te protesteren tegen de zware straffen van justitie tegen de ‘Jena 6’.

JENA — Tienduizenden demonstranten zijn donderdag

in het zuiden van de Verenigde Staten de straat op gegaan in

Vervolg op pagina 14

Woede over vermeend racisme justitie in VS

een ‘mars voor gerechtigheid’. Dit meldde een verslaggever ter plaatse.

MET BUSSEN
De menigte protesteerde in de stad Jena (Louisiana) tegen zware straffen die een groep zwarte scholieren kreeg opgelegd. De betogers kwamen met bussen uit plaatsen zo ver weg als New York en Los Angeles. De zes zwarte leerlingen, ook aangeduid als de ‘Jena 6’, sloegen in december een blanke klasgenoot in elkaar. Maanden van raciale spanningen waren aan het gevecht voorafgegaan. Deze spanningen waren ontstaan doordat een zwarte leerling de onzichtbare kleurlijnen op het schoolplein was overgestoken en onder de zogenaamde ‘witte boom’ was gaan zitten. De volgende ochtend hingen meerdere stroppen aan de boomtakken – zinspelend op de oude praktijk in het zuiden van de VS om zwarten voor het minste vergrijp te lynchen.

Massale opkomst bij begrafenis Ghanem

BEIROET — Duizenden mensen bezochten vandaag in de Libanese hoofdstad Beiroet de begrafenis van de vermoorde anti-Syrische parlementariër Antoine Ghanem. Zijn dood heeft tot veel beroering geleid in de toch al gespannen aanloop naar de verkiezingen voor een nieuwe president. De kisten van Ghanem en twee van zijn lijfwachten werden door een zee van Libanese vlaggen naar het

district Furn el-Sheback gedragen, waar de parlementariër een groot deel van zijn achterban had. In de nabijgelegen Sacré Coeur-kerk hadden zich verscheidene leden van het parlement verzameld, die samen met de familie de dienst bijwoonden. Scholen en bedrijven werden gesloten en hingen hun vlag halfstok vanwege de door de regering afgekondigde nationale dag van rouw.

Flora for you!

Avenida Milio Croes 101 Tel. 583-6468
Elke zondag geopend van 10:00 - 14:00 uur

Zeegrensgeschil Suriname en Guyana beslecht

PARAMARIBO — Een arbitrair tribunaal bij het Permanente Hof van Arbitrage (PCA) in Den Haag heeft de maritieme grens tussen Guyana en Suriname definitief vastgesteld. De Surinaamse president Ronald Venetiaan maakte de beslissing donderdag in Paramaribo bekend. Het oordeel van het hof betekent dat ongeveer 12.000 vierkante kilometer in de Atlantische Oceaan beschikbaar

komt voor Suriname. Ook heeft het hof de soevereiniteit van Suriname bevestigd over de totale grensrivier de Corantijn. “Suriname is verheugd dat het dispuut nu definitief is opgelost”, aldus Venetiaan. Het maritiem grensgeschil werd in februari 2004 door Guyana aan de internationale organisatie voorgelegd. Dit gebeurde ondanks een afspraak tussen de landen om de bevindingen van een gezamenlijke grenscommissie af te wachten.

Mondelinge pleidooien in de arbitrageprocedure begonnen in december vorig jaar in Washington. De arbitragecommissie, waarin beide landen vertegenwoordigd waren, bestond uit vijf personen. Beide landen lieten zich bijstaan door nationale en internationale deskundigen. Zij gaven donderdag een toelichting tijdens de persconferentie van Venetiaan.

Vervolg op pagina 14

Genoeg voor 17.000 Nagasaki-bommen

LONDEN — Groot-Brittannië heeft meer dan honderd ton plutonium. Dat is genoeg voor 17.000 atoombommen ter grootte van de bom die in 1945 op Nagasaki viel.

Dat blijkt uit een onderzoek van het Britse wetenschappelijk instituut Royal Society dat vandaag in Londen verscheen. De voorraden plutonium, die de afgelopen tien jaar zijn verdubbeld, zijn het

gevolg van het opwerken van gebruikte splijtstofstaven in kernreactoren voor hergebruik. Het onderzoeksbureau pleit er daarom voor de opwerking van uranium te stoppen. Plutonium is een van de

meest giftige en gevaarlijke stoffen.

Het ontstaat wanneer gebruikte splijtstofstaven worden opgewerkt voor hergebruik. Het plutonium en uranium dat hierbij ontstaat, kan in een bepaalde samenstelling (MOX) worden gebruikt als brandstof in kernreactoren.

In pure vorm kan plutonium ook worden gebruikt voor het maken van atoombommen. In de bom op Nagasaki zat zes kilogram plutonium.

WAARSCHUWING
De onderzoekers waarschuwen dat het uiterst gevaarlijke materiaal niet in verkeerde handen mag komen.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Plaza tennis toernooi
van 24 t/m 29 September,
info @ the plaza!

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826



Dominicaessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Het is weer weekend.
Zin in een borrel?

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



Happy Hour
17:00 tot 19:00
Dutch hour

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



ZATERDAG
COCKTAIL ON THE BEACH



restaurant

All dinners Afl.16,-
special for locals on mon.till fri.

bring this add.
pay only Afl. 12,50
for a dinner

located at perle d'Or phone 5932660
this discount is not valid with other discounts



5 871 971

TE HUUR in : Siribana
Leuk en betaalbaar appartement in omgeving
Santa Cruz met 1 slaapkamer, 1 badkamer.
Volledig gemeubileerd en inclusief cable.

Afl 850,00 p/m per okt. beschikbaar
www.renthousearuba.com



THE CINEMAS AT RENAISSANCE

RESIDENT EVIL: EXTINCTION (R)
daily: 4:00 6:00 8:00 10:00
matinee: 12:00 2:00 late-show: 12:00
THE BOURNE ULTIMATUM (PG-13)
daily: 5:00 7:15 9:35
matinee: 12:05 2:35 late-show: 11:55
DADDY DAY CAMP (PG)
daily: 4:10 6:10 8:10
matinee: 12:10 2:10
SUNSHINE (R)
daily: 10:05 late-show: 12:15
EASTERN PROMISES (R)
daily: 4:00 6:10 8:20 10:30
matinee: 11:50 1:50 late-show: 12:30
STARDUST (PG-13)
daily: 4:05 6:40 9:15
matinee: 1:25 late-show: 11:40
THE BRAVE ONE (R)
daily: 4:55 7:30 10:00
matinee: 11:50 2:20 late-show: 12:20

Matinee: Sat & Sun / Late-show: Fri & Sat

THE CINEMAS AT PASEO

DEATH SENTENCE (R)
daily: 5:00 7:20 9:40
matinee: 12:10 2:40 late-show: 12:00
THE BOURNE ULTIMATUM (PG-13)
daily: 5:20 7:40 10:00
matinee: 12:35 3:00 late-show: 12:20
DADDY DAY CAMP (PG)
daily: 4:30 6:30 8:30
matinee: 12:30 2:35
SUNSHINE (R)
daily: 10:20 late-show: 12:30
WAR (R)
daily: 4:40 7:00 9:20
matinee: 12:15 2:30 late-show: 11:25
THE BRAVE ONE (R)
daily: 4:00 6:35 9:00
matinee: 1:25 late-show: 11:35
RESIDENT EVIL: EXTINCTION (R)
daily: 4:25 6:25 8:25 10:25
matinee: 12:25 2:25 late-show: 12:25

Matinee: Sat & Sun / Late-show: Fri & Sat

DRIVE IN THEATRE

RUSH HOUR 3 (PG-13)
thursday & sunday 8:00 friday & Saturday: 8:00 & 10:30
PRIDE (PG)
Monday & Tuesday: 8:00 **CAR-CRASH**

REINA AGENCIES N.V.



COMPUTER SALES & REPAIR SERVICES

SUN PLAZA MALL, Suite 113
DIALUNA PA DIABIERNA
Tel: 583-9633 - 593-2608

TASTE OF BELGIUM

Feestjes, recepties,
diners bij u thuis
(vanaf 10 personen)
Voor ons het werk,
voor U het plezier !!!
Tel.: 732-0833

TE HUUR

Huis met zeezicht

Savaneta 264 Tel. 592 0940

Uw Perfecte Partner®



MAKELAARS



Professionele Makelaars,
een wereldwijd netwerk
van 4000 kantoren, en
toch veel lokale kennis.
Neem contact op met
Coldwell Banker.
Tel. 587-8086
Noord 40
www.coldwellbanker.aw

Each office is independently owned and operated.



Elke Zaterdag & Zondag
"All you can eat" Ontbijt

Afl 17.00 pp (incl. Koffie, thee en fruitsappen)
Vers brood, hartig & zoet beleg



BONUS!

Reserveer VOOR 10:00 uur en krijg je tour tickets voor helft van de prijs
De eerste 5 reserveringen GRATIS TOUR! Bel nu 585-9630

FOR ALL YOUR SEWER PROBLEMS



PIPE CLEANING SERVICE

Mechanical Cleaning
High Pressure Cleaning
Camera Inspection
Drain & Pit Detection
Leak Detection
No unnecessary breakage
Call 59 39 877

OPRUIMING

... ZO GOED ...
dat niemand het wil missen!

wulfsen & wulfsen

Gratis parkeren op de grote
parkeerplaats achter de Arubabank

kortingen o.a.

35 t/m

50%



2500 Fun Miles
= f 50,- waard



Café & Restaurant

Bingo

Heeeeerlijk eten.
Lunch van ma t/m vr 11pm-4pm
Dinner van ma t/m zo 5pm-11pm



Super rente...op uw Super Savings!

De Super Savings Account van RBTT Bank is onverslaanbaar in haar klasse. Profiteer van een super rente tot 4.75% op uw saldo. Hoe hoger uw saldo, des te hoger de rente.

Open vandaag nog uw RBTT Super Savings Account** en doe uw voordeel met de super rente. Tevens ontvangt u 2,500 Fun Miles.

Kom voor meer informatie langs op het RBTT Bank kantoor bij u in de buurt of bel met onze RBTT Service Line op 588.01.01

* Voor saldo's boven de AWG 500,000 biedt RBTT Bank aantrekkelijke termijndeposito's.
** Minimum storting van AWG 15,000 om de rekening te openen.

Saldo in AWG	Rente op jaarbasis
15,000 – 50,000	4.00%
50,000 – 500,000*	4.75%



YOUR WAY AHEAD

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

Flora for you!

Bruisende,
verrassende
en trendy artikelen
voor sfeer in
uw huis!

Pre-sale kerstartikelen
50 % korting!
op geselecteerde items

* Actie duurt 1 t/m 11 oktober



Avenida Milio Croes 101 • Tel.: 583 64 68

Dagelijks non-stop open van 8:30 uur – 18:00 uur • Elke zondag open van 10:00 uur – 14:00 uur

Aruba wil nu volle opbrengst Plant NV

ORANJESTAD — Aruba claimt nu de gehele opbrengst van de verkoop van Plant NV. Dat werd gisteren duidelijk tijdens het debat over de begroting van Algemene Zaken 2007. Daarin pareerde minister-president Nelson Oduber (MEP) bovendien de kritiek van Nederland op de bestuurskracht van Aruba, zoals afgelopen week bekend werd tijdens de presentatie van de Miljoenennota in Nederland.

“Met vier bestuurders hebben wij inmiddels te maken gehad, waarvan drie ministers het veld hebben moeten ruimen in Nederland. En als wij een discussie hier hebben, noemen ze dat bestuurlijke incidenten”, aldus een verbolgen Oduber. In de Miljoenennota schrijft Nederland een dialoog te willen met Aruba. “over de verschillen in opvatting over de gewenste autonomie en de bestuurskracht van het eiland.” Ook constateert Nederland dat er ‘met regelmaat indicaties zijn van bestuurlijke incidenten’ en kwalificeert de bestuurskracht als onvoldoende. Volgens de premier vinden in Aruba echter minder bestuurlijke incidenten plaats dan in Nederland. De regering heeft tijdens deze kabinetsperiode al met vier verschillende bestuurders voor Koninkrijksrelaties te maken gehad en dat is niet bevorderlijk voor de continuïteit, aldus Oduber.

Dit in tegenstelling tot de afgelopen twee kabinetten Oduber, meent de premier, waar de ministersploeg hetzelfde is geweest. “Dit heeft gezorgd voor een continuërend en stabiel regeringsbeleid.”

PLANT NV

De claim van de regering op de totale opbrengst van Plant NV is het gevolg van het mislukken van het akkoord tussen Nederland en Aruba over een verdeling. In juli leken beide landen het eens te zijn over een bedrag, maar eind augustus werd duidelijk dat het om een misverstand ging. Aruba verweet Nederland op het laatste moment de spelregels te hebben gewijzigd; Nederland ontkent dit echter. De regering zegt nu geen genoeg meer te nemen met een deel van de opbrengst; Nederland moet nu het hele bedrag overmaken. Tijdens het debat diende MEP een motie in om als Staten haar steun uit te spreken voor dit standpunt van de regering. Deze motie werd unaniem aangenomen en wordt doorgestuurd naar de Nederlandse regering. Tweede Kamer, Eerste Kamer en de Antilliaanse regering en parlement. De begroting van Algemene Zaken, de laatste van de regering over het begrotingsjaar 2007, werd ten slotte met een meerderheid aangenomen. De premier verontschuldigde zich nog voor de late indiening van de begroting bij de Staten, maar dat van 2008 in ieder geval wel op tijd is.

Monumentenfonds ook voor Aruba

ORANJESTAD — Het bedrag van 8 miljoen euro voor onderhoud aan monumenten is bestemd voor alle eilanden van de Nederlandse Antillen en voor Aruba. De komende vier jaar wordt ieder jaar twee miljoen euro in het fonds gestort, zo blijkt uit de Miljoenennota. Alle eigenaren van monumenten, zowel overheid, organisaties als particulieren, kunnen een aanvraag doen

voor een lening. Die lening wordt tegen 1 procent rente verstrekt. In Nederland is deze rente fiscaal aftrekbaar, of dat voor de Antillen en Aruba ook het geval zal zijn, is nog niet bekend. Aanvragen voor een lening moeten worden ingediend bij het Nationaal Restauratiefonds in Hoevelaken (www.restauratiefonds.nl). Er is geen verdeelsleutel naar eiland of monumenttype.

Kerken trekken aan de bel over toenemende armoede

Vervolg van pagina 1

Politici, onder wie haar partijgenoot Ady Thijsen, sociale partners, adviesraden en ook brancheorganisaties als Ahata roepen echter al lange tijd dat doorbouwen juist negatieve gevolgen gaat hebben voor het welzijn van de lokale bevolking. Zeker omdat de regering aan de ande-

re kant te weinig investeert in sociale zaken. Tijdens het debat zette parlementariër Zulay van Poppel-Marquez (MEP) opmerkelijk genoeg ook vraagtekens bij de som van het aantal bijstandsuitkeringen in de begroting 2007. Deze is meer dan vorige jaar, terwijl het beleid van de minister is om het aantal uitkerin-

gen juist verminderen, aldus het Statenlid. “De som van de bijstand in de begroting is maar een schatting”, antwoordde de minister zonder een verklaring te geven voor de toename. In de begroting zelf staat echter dat er meer geld is gereserveerd naar aanleiding van de werkelijke uitgaven vorig jaar voor bijstandsuitkeringen.

Brand in Bushiri Hotel



ORANJESTAD — In het al lang leegstaande Bushiri Hotel aan de L.G. Smith Boulevard heeft donderdagmiddag korte tijd een felle brand gewoed. Voorbijgangers zagen rook opstijgen uit de hoger gelegen verdiepingen. Brandweer en politie waren snel ter plaatse en het vuur kon in korte tijd worden bedwongen. Vijf kamers liepen zware rook- en waterschade op. Het is de tweede keer in korte tijd dat er brand woedde in het steeds verder in verval rakende gebouw. Aanwezigheid van bewakers heeft ook niet kunnen voorkomen dat er diverse keren is ingebroken. Over de toekomst van het hotel hult de overheid zich in stilzwijgen. Onderhandelingen die al zes jaar duren hebben tot dusver niet meer opgeleverd dan een paar ‘geïnteresseerde’ investeerders. Telkens haakt een van de partijen af en het ziet er voorlopig niet naar uit dat in die situatie verandering komt.

Eerste kwartaal 2007: Toeristen geven veel minder uit

ORANJESTAD — In het eerste kwartaal van 2007 besteedde een toerist gemiddeld 98,36 dollar per persoon. Dat is 20 procent minder dan in het eerste kwartaal van 2006. In dat kwartaal gaf een toerist gemiddeld 122,86 dollar per dag uit. Dat heeft het Centraal Bureau voor de Statistiek van Aruba (CBS) bekend gemaakt.

Gemiddeld gaven toeristen tijdens hun verblijf 808,52 dollar uit en dat is 264,05 dollar minder dan in hetzelfde kwartaal een jaar eerder. CBS berekende dat hierdoor circa 15,5 miljoen dollar minder aan inkomsten uit het toerisme werden gegenereerd. Uit de cijfers van het CBS blijkt verder dat Venezolanen het meeste besteedden: gemiddeld 159,11 dollar per dag, gevolgd door Colombianen, die 122,62 dollar besteedden. Amerikaanse toeristen besteedden gemiddeld 99,91 dollar per dag, net iets meer dan

het gemiddelde. Canadezen deden het rustiger aan met hun geld en besteedden gemiddeld 81,24 dollar per dag. Nederlandse toeristen gaven het minste geld uit per dag met 52,74 dollar gemiddeld. De bezettingsgraad van de hotels lag in het eerste kwartaal van 2007 op 82,9 procent. Ook dat cijfer is lager dan in hetzelfde kwartaal in 2005 en wel 1,7 procent. De gemiddelde kamerprijs bedroeg 225,91 dollar, een daling ten opzichte van 2006 met 3,4 procent. Het aantal toeristen dat in timeshare appartementen verblijft is ook dit jaar weer gestegen en wel met 12,9 procent. Het aantal toeristen dat in een hotel verblijft daalde in het eerste kwartaal met 10,7 procent. Het percentage toeristen in hotels bedroeg 48,3 tegen 54,1 procent in het eerste kwartaal van 2006. Van de toeristen op Aruba maakte in dat kwartaal 40,2 procent gebruik van timeshare. Dat was in 2006 nog 35,6 procent.

Manager café ‘Scandals’ overleden

ORANJESTAD — Ron Kedde, de manager en het gezicht van het populaire café-restaurant Scandals in Seaport Marketplace, is afgelopen dinsdag plotseling overleden. Vrienden die hem vonden vertelden dat hij vredig op bed lag, terwijl de televisie en aircó nog aanstonden. Kedde was een horecaman in hart en nieren. Vrolijk, gul en gezellig zijn trefwoorden die hem typeren. Een man zonder kapsones en een hart van goud. Hij was geliefd bij zijn klanten en hij zal worden herinnerd als een goede gastheer. Kedde verbleef sinds eind jaren negentig op Aruba en heeft voor dat hij bij Scandals kwam een aantal jaar bij Café The Plaza gewerkt. Hij wist zich omringd door een groot aantal vrienden. Een van hen schreef: “hij kon mensen aan zich binden als geen ander,



Ron Kedde

mensen werden blij als hij er was, je voelde je bij hem thuis. Wij zullen Ron enorm missen. Ron was een geliefd mens. En dat is een gedachte waar zijn vrienden, collega's en familieleden misschien steun in kunnen vinden.”

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:

Fundacion
Aruba Limpi

583-8383

Verbeterplan Korps Politie Aruba

‘Uniform korps midden in de samenleving’

ORANJESTAD — Meer eenheid, dichterbij de burger en bestuur, beter georganiseerd én integer. Het Korps Politie Aruba (KPA) heeft gisteren zijn visie en speerpunten gepresenteerd uit het zogeheten Verbeterplan, dat de eerder deze week werd goedgekeurd door de Ministerraad.

Hoofdscommissaris Peter de Witte, die speciaal voor deze klus werd aangenomen, hoopt dat na de veranderingen het vertrouwen in het korps weer wordt hersteld en KPA een beter imago krijgt. Hij legt de lat hoog: “Ik streef naar een acht voor imago.” De belangrijkste speerpunten zijn het verbeteren van de bedrijfsvoering, handhaving en opsporing.

Binnen de handhaving wil het korps toe naar ‘gebiedsgebonden politiewerk’. De wijkagent krijgt hierbinnen een centrale rol toegedeeld. Volgens de hoofdscommissaris is het daarbij wel belangrijk om de verwachtingen bij de burgers te managen. “Het is niet de bedoeling dat de agent 24 uur op zijn post zit. Hij moet rondlopen in de buurt.” Het invloeren van spreekuren waar de mensen met hun problemen terecht kunnen, zou volgens hem een goede middenweg kunnen zijn. Het korps wil verder groeien naar een ‘informatiegestuurde

politie’. Dat betekent volgens De Witte dat de informatie op een punt binnen de organisatie moet samenkomen, bij de centrale post, en vervolgens weer naar de personen worden verspreid die er iets mee moeten doen. Een prioriteit voor nu is het opzetten van een ‘commandostructuur’ voor grote incidenten. “Draai-boeken maken voor demonstraties als bijvoorbeeld met de bbo (vorig jaar december, red.) is niet gewoon hier. Ook het concept Chef van Dienst, waarbij een persoon de beslissingen moet nemen, bestaat niet. Dit wordt nu uitgewerkt.” Een ander verbeterpunt is de kwaliteit van de procesverbalen. Het Openbaar Ministerie (OM) heeft hiertoe ook aanbevelingen gedaan. Het verbeteren van de samenwerking en communicatie met het OM voor de opsporing, geeft het korps ook prioriteit. Daarnaast moet er zo snel mogelijk een visie en structuur worden ontwikkeld voor nieuwe re-



Minster Rudy Croes toont trots het Verbeterplan voor het Korps Politie Aruba.

cherchediensten. Ook moeten de researchteams van de verschillende districten uniform worden aangestuurd. Dat laatste geldt overigens

voor heel het korps. De Witte: “De eenheid ontbrak. De KPA was eigenlijk vijf verschillende korpsen, zonder korpsbeleid en bovendien losgeraakt

van bestuur, het OM en de samenleving. Dat gaat nu anders worden, door meer eenheid in de aansturing van de afdelingen te brengen.”

PERSONEEL
Ten aanzien van de bedrijfsvoering schort er ook nog behoorlijk wat. Zo is er geen goede administratie van personeel en de financiën, waardoor het management onvoldoende gegevens heeft om goed te sturen. Er is ook verwarring over het formatieplan. Het laatste goedgekeurde formatieplan dateert van 2003. Er bestaat ook een uit 2005, maar dat is nooit geformaliseerd. “Beide plannen worden door verschillende afdelingen gehanteerd en dat werkt natuurlijk niet”, legt De Witte uit. Er moet daarom zo snel mogelijk een nieuw formatieplan komen, net als een financieel beleidsplan waardoor het korps eindelijk met een begrotingscyclus gaat werken, en een opleidingsplan. Wat het laatste plan betreft, heeft de minister ook een intentieverklaring met de Nederlandse Antillen en Suriname ondertekend. Zo kunnen politieagenten in opleiding straks modules volgen in de drie landen waarmee het uiteindelijk streeft naar een volwaardig bachelor/mastersysteem. Het korps wil verder de selectieprocedures voor het aannemen van nieuw personeel aanscherpen. De Witte denkt dat het korps

nog steeds een aantrekkelijke werkgever is, gezien het grote aantal aanmeldingen vorig jaar voor de politieopleiding. Maar hij weet ook dat ondermeer door het uitblijven van promoties en werkdruk door personeelstekort, de demotivatie binnen het korps de afgelopen jaren groot was. “De p-zorg kan beter”, erkent hij. Daarbij hoort ook het ontwikkelen van een integriteitsbeleid voor het personeel.

OMSLAG

Van belang meent De Witte dat er ook een cultuuromslag komt. Het beseft dat de politieagent ook na werktijd noch als agent wordt gezien en zich dus verantwoordelijk moet gedragen, hoort daar ook bij, zegt de hoofdscommissaris. Hij beaamt dat deze omslag iets zal langer duren dan de drie jaar die gepland staat voor de uitvoering van het verbeterplan. Of de uitvoering van het plan niet in gevaar komt, als naar twee jaar weer een nieuwe regering wordt gekozen, weet De Witte niet. “Er worden procedures gemaakt en vastgelegd, maar een minister kan natuurlijk anders gaan beslissen. Daar moet de politiek uiteindelijk verantwoording voor afleggen.”

FLEXO
Manpower Services N.V.
“Flexible Manpower”
www.flexomanpowerservices.com

Aruba
Schotlandstraat 43, Unit 2
Tel: (297) 588 - 0308
Fax: (297) 588 - 0309
E-mail: flexo@setarnet.aw

Curacao
Kaya R.J. Beaulon 11
Tel: (599 - 9) 737-2077
Fax: (599 - 9) 737-2076
E-mail: info@flexomanpowerservices.com

Dankbaar voor de vele jaren waarin wij van zijn gastvrijheid mochten genieten, delen wij u mede dat onverwacht van ons is heengegaan

Onze vriend Ron Kedde



Je was een vriend voor velen
Je was het gezicht van Scandals.
Het kopje koffie smaakte altijd beter als jij er was.

Was,...want je bent er niet meer.
Plotseling en geheel onverwacht ben je van ons heengegaan, maar in onze gedachten zal je altijd als “Ron” blijven bestaan.

Stefan en Milca Legger
Stephan v/d Varst en Thamar v/d Berg
Patrick Bernasco en Sascha Nieuwenhuis
Harry Koeman
Herdy en Isabelle ten Lohuis
Ronald en Natasja van Hazenbroek
Mike v/d Werk
Frans de Rooij
Hans Heijink en Marta dos Santos
Jeroen Kuling
Jan Pieter en Simone Rijnsaardt
Meluska Nahar
Prem
Michael en Marcella v/d Berg
Erik-Jan en Martha Eman
Johan en Mayo Stoppels
Evert en Heleen Bongers



Ron Kedde

Wij zijn aangeslagen en verbijstert een fijn mens is heengegaan.

In zijn slaap overleden veel te vroeg en veel te jong.

RON wij zouden zo graag willen dat je, voordat je van ons weggegaan bent, geweten had hoeveel mensen er van je hielden en om je gehuild hebben.

Jij was ons dierbaar en wij hadden altijd een warm gevoel in jouw nabijheid, een gastheer ten top eerlijk en gemeend, je wilde het altijd gezellig maken.

dat was RON ten voeten uit.

Jan en Jeanne

**NEDERLANDSE NASCHOOLSE OPVANG**
Wij hebben nog een aantal plekken vrij. Tijdens de oktobervakantie, 8 t/m 12 okt, zijn wij geopend, ook voor niet klanten.
Kosten: 20 awg per dagdeel, 35 awg gehele dag.
George Madurostraat 49
Maandag - vrijdag
13:00-18:00 uur
Tel. 583-9691 / Cel. 594-0190
info@kinderparadijsaruba.com
www.kinderparadijsaruba.com

AGENDA

KANTOORUREN
Patiestraat 13. P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)
vrijdag 21 september:
Oranjestad:
via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel. 587-4300) of via Alarmcentrale (115).
San Nicolas:
S. Vis via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht (tel. 584-8833) of via Alarmcentrale (115).

APOTHEKEN
Pariba di brug:
Aloë N.V. Tel. 584-4606.
Pabou di brug:
Dakota N.V. Tel. 583-8272 of 588-5015.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999 of Doret Stevens (593-6870).

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 587-1277 (24 uur per dag).

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 583-8989 (24 uur per dag).

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

Met verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het plotselinge overlijden van onze zeer gewaardeerde collega

Ron Kedde



Management en medewerkers



TE KOOP
Een gunstig gelegen **Restaurant met BBQ Bar en Gazebo.** Restaurant bevindt zich in de toeristische omgeving met ongeveer 1500 hotel kamers in de directe omgeving. Alleen serieuze geïnteresseerden kunnen bellen voor een afspraak op (297) 747-1749

Bliep Bliep zonder Bla Bla
ITP Caribbean
582 4492
Voor Project Management



Awor ofreciendo un pakete di vacante completo
Tiara Air Vacations
Tiara Air... Na hora, comodo y simpatico

Aruba Disfruta di playanan cu santo blanco manera sneu, haci compras na e pascunan fabuloso di Oranjestad y Palm Beach, come bon na e miho restaurantnan di Caribe y disfruta di e tremendo bida nocturno...

Boneiro Explora naufragaron y rifnan di coral den e parke sub-acuatico mas grandi den Caribe, admira e flamingonnan den naturaleza of relaha riba un pier y wak un bahada di solo den tur color cu bo por imagina....

Corsow Pasa un dia haciendo compras y admirando e monumentonan na e historico Willemstad, bishita e famoso Museo Kura Hulanda, landa cu e delfin....

Explora e Islanan ABC cu Tiara Air su multiple buelonan pa Boneiro & Corsow

Pa informacion yama **Aruba:** +297 588 4272. **Corsow:** +5999 839 1234. **Boneiro:** +599 717 2008
Of reserva on line na **www.tiara-air.com**

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7
Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP
10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota
NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.
BUTISHI DIALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie
Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma
NIEUWSLIJN EUROPA ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS FARAWE
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00 Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

Heeft uw bedrijf al een complete **PERSONEELSGIDS** met arbeidsreglement, arbeidsvoorwaarden, code of conduct en code of ethics? (Nederlands, Papiament, Engels, Spaans)
ADVANCE Human Resource Services
Tel: 583-1338 • Email: info@advance-hrs.com

“WORKSHOP”
Basis tekenen en schetsen?
a.s. zaterdag 22 sept. om 9:00 t/m 12:00 uur
Camilia bellen: 567-6873

KOOYMAN 'ROOFING'
HERBERTS LIFESTYLE ROOFPAIN
METALLIC 1 GALLON
Tintable in 24 metallic colors
69,95
59,95
2398 fun miles
SHINGLES PACK 3M2
Available colors: Spanish Red, Desert Tan, Aspen Grey, Autumn Brown, Shasta White and Surf Green
STARTING AT 48,50
1940 fun miles
ROOFING FELT 15LB.
Also available: 30LB.
64,95
2598 fun miles
ARB ROOF TILE FLAMED WHITE
3,35
134 fun miles
ALWAYS x2 fun miles
This advertisement is only valid at Kooyman Aruba.
WWW.KOOYMANBV.COM

Rondje Aruba succesvol verlopen Meer deelnemers zeilen om Aruba

ORANJESTAD — Het Rondje Aruba voor zeiljachten, dat op zaterdag 15 september werd gevaren, is succesvol verlopen. Het deelnemersveld was groter dan vorig jaar en bestond uit zeven zeiljachten, drie Sunfishes en een motorjacht.

Het Rondje Aruba is een pleziervaartocht om Aruba waaraan zeiljachten van alle afmetingen kunnen meedoen. Veel deelnemers doen mee als voorbereiding op de oversteek naar Bonaire om de Regatta in oktober bij te wonen. Dit jaar voltooiden alle deelnemende jachten het Rondje Aruba. Dat waren de Tranquillo, Eva Luna, Teishi, Pionier, Sagitarius, Andante en Cruzancat. Het spits werd 's ochtends afgebeten door de kleinere jachten Pionier en Sagitarius die al om zes uur uitvoeren. Tegen zeven uur volgden de Eva Luna, Andante, Teishi en de catamaran Cruzancat. Op het traject naar Seroe Colorado was de wind matig en moesten de jachten zo dicht mogelijk onder de kust varen om de stroming ten zuiden van Aruba te mijden. De bemanningen moesten de nodige arbeid leveren voor het opkruisen van de zeiljachten. De meeste jachten hadden uiteindelijk zo'n vijf uur nodig om Seroe Colorado te bereiken. De vaaromstandigheden bij Seroe Colorado, het meest kritieke punt op de route, waren dit jaar gunstig, waardoor de meeste bemanningsleden niet of nauwelijks zeeziek werden.

Na het ronden van Seroe Colorado ging het een stuk sneller en hadden de mees-



Uitzicht op Seroe Colorado vanaf een van de jachten die deelnam aan het Rondje Aruba.

te jachten bij ruime wind slechts twee tot drie uur nodig om Westpunt te bereiken. Na Westpunt trok de wind pas echt aan waardoor de meeste jachten binnen een uur weer in de jachtclubs lagen.

De Tranquillo voer als laatste uit om acht uur 's ochtends maar het jacht deed haar naam geen eer aan door in de loop van de dag alle andere jachten in te halen. Zo-

wel Tranquillo als Sagitarius zetten langs de Noordkust een spinaker bij om voor de wind extra snelheid te maken. Tranquillo vestigde uiteindelijk een persoonlijk record door het Rondje Aruba in zeven uur, zes minuten en 34 seconden af te leggen. Andere jachten deden het wel rustig aan en gingen zelfs bij Malmok voor anker om een frisse duik te nemen alvorens de tocht voort te zetten. De Boston Whaler Malle

Babbe maakte van de dag een visuitje, maar voltooide ook het Rondje Aruba. Dit jaar deden er voor het eerst Sunfishes mee aan het Rondje Aruba. De Sunfish is een één persoons open zeilboot van 5 meter lang. Richard van der Wal, de Arubaans Sunfishkampioen van 2006, vertrok omstreeks half zeven vanaf Surfside met als doel het gehele rondje af te leggen. Twee andere Sunfishes vertrokken om tien

uur vanaf Rodgers Beach en wachtten Van der Wal voor een rendez-vous op zee op. Daarna trok het Sunfish-trio gezamenlijk verder langs de noordkust om tegen vier uur 's middags Surfside te bereiken. Van der Wal legde het Rondje Aruba hiermee af in een recordtijd van negenen-eenhalf uur. De dag werd 's avonds afgesloten met een gezellige barbecue in de Buciti Yacht Club.

Voetbalkampioenschap voor vrouwen

ORANJESTAD — Het voetbalkampioenschap voor vrouwen van de Arubaanse Voetbal Bond (AVB) start vanavond om zeven uur in Centro Deportivo Frans Figaroa. Na het defilé van alle deelnemende teams, worden wedstrijden gespeeld in de categorieën jeugd en volwassenen.

De categorie voor volwassen speelsters bestaat sinds oktober vorig jaar en de jeugdcategorie is helemaal van recente datum, namelijk maart van dit jaar. AVB komt nu bovendien met een geheel nieuwe categorie voor de jeugd van zeven tot tien jaar. De teams uit deze klas-

se spelen aanstaande zondag vanaf half tien 's morgens op het veld van Jaburibari. In totaal doen 17 clubs mee aan het vrouwenkampioenschap voetbal 2007-2008, waaronder SV Bubali, SV Brazil Jrs, SV Britannia, Fear Angels, RCA, SV Santa Fe, SV Savaneta Stars en SV The Rose. Het kampioenschap wordt opgedragen aan Aida Maduro en Nina Werleman, twee ex-spelers die veel betekend hebben voor en bereikt hebben in het vrouwenvoetbal. Toegang tot de opening van het voetbalevenement kost twee florin per volwassene en een florin voor kinderen. Eten en drinken zijn zoals gebruikelijk aanwezig.

Frequency Concert op zaterdag

ORANJESTAD — Het eerste Frequency Concert dat ooit op Aruba wordt gehouden vindt niet, zoals eerder abusievelijk werd vermeld, plaats op donderdag 20 september, maar op zaterdag 22 september.

Tijdens een Frequency Concert dragen verschillende instrumenten bij aan het ontspannen van lichaam en zintuigen. Het concert wordt

gehouden in de tuin van Prana Yogacentrum in de Zepp Lampestraat 10 in de wijk Mon Plaisir in Oranjestad.

Daar zullen Sonfaya 2020, Jeffrey Di Carlo en Ellen Buermans optreden. Het concert duurt van acht tot tien uur. Voor en na het concert zullen er gezonde hapjes en drankjes verkrijgbaar zijn. Informatie en entreekaarten zijn verkrijgbaar via telefoonnummer 588-2882.



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Studie Verpleegkunde Opleiding nieuwe stijl van start

ORANJESTAD — Bij Colegio EPI gaat in de eerste week van oktober een studie verpleegkunde nieuwe stijl van start. De nadruk zal bij deze vernieuwde opleiding sterker dan voorheen op de theorie liggen.

De oorspronkelijke studie verpleegkunde startte in 2003 en toen werd er een opleiding opgezet, waarbij theorie en praktijk werden gecombineerd in samenwerking met het Horacio Oduber Hospitaal. Na het eerste theoriejaar traden studenten vanaf het tweede jaar als werknemer in dienst van het hospitaal en combineerden hun werk met een dag theoretische opleiding in de week. In 2005 heeft het hospitaal echter laten weten voldoende leerlingen in opleiding te hebben om de eigen behoefte aan verpleegkundigen te dekken en daarom geen nieuwe leerlingen meer in dienst te zullen nemen. Daarom moest er gezocht worden naar een nieuwe vorm. Er is een commissie aan het

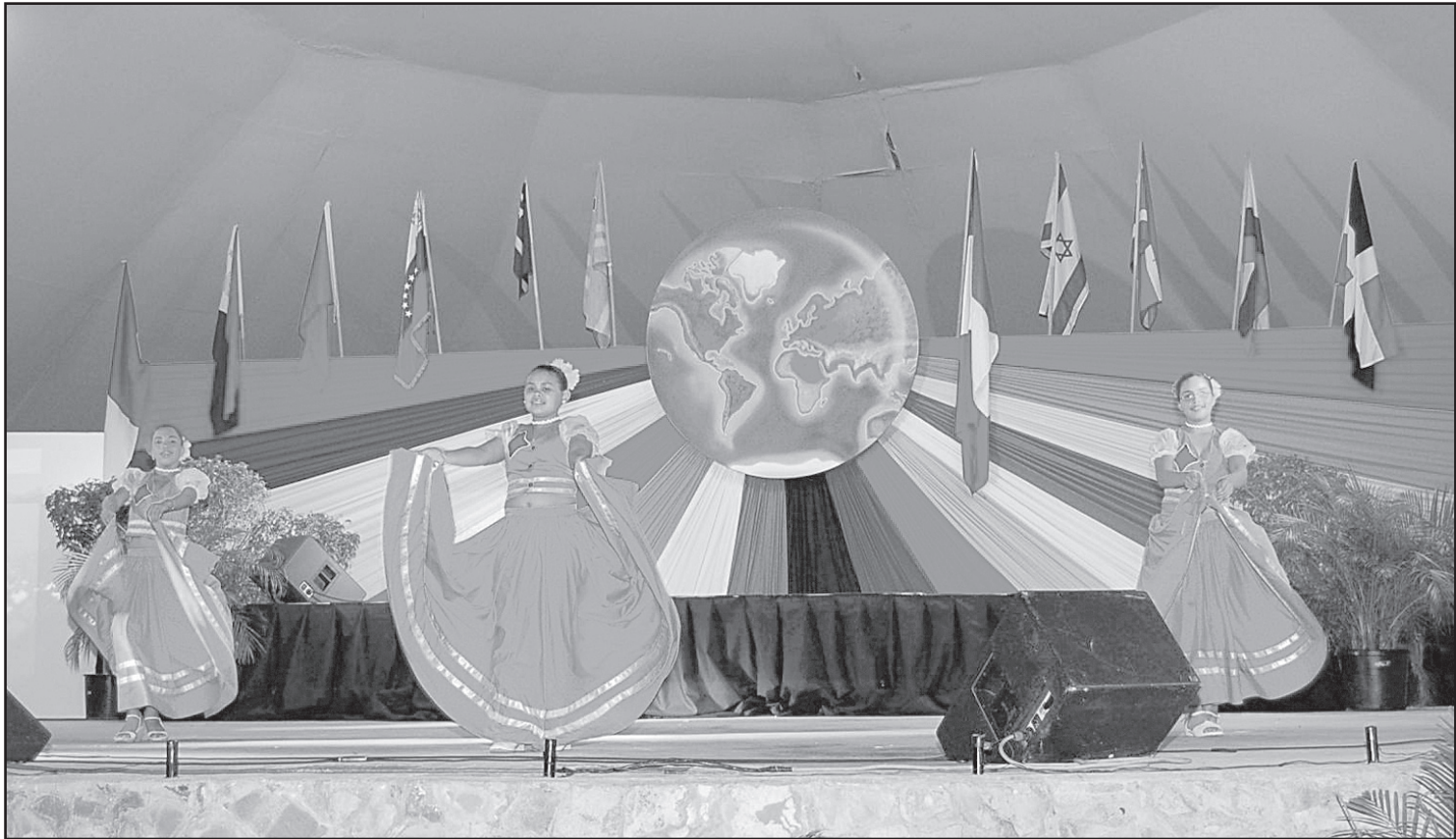
werk gegaan, ingesteld door het ministerie van Volksgezondheid. Tot haar taken behoorden een invulling zoeken voor de nieuwe opleiding en te bekijken hoe groot de behoefte aan verpleegkundigen van alle gezondheidszorginstellingen in Aruba samen is. Omdat andere instellingen geen budget hebben om net als het hospitaal leerlingen in dienst te nemen, is nu gekozen voor een zogenaamde beroepsopleidende leerweg, waarbij de studenten in het tweede en derde jaar stage gaan lopen.

Volgens Colegio EPI hebben zich 23 leerlingen aangemeld voor de nieuwe opleiding. Het aantal leerlingen dat kan worden toegelaten tot de studie is afhankelijk van het aantal stageplaatsen dat beschikbaar is. Bovendien is dat aantal tevens afhankelijk van de beschikbare stagevergoedingen. Omdat de instellingen ook niet beschikken over een budget voor stages, is in overleg met het ministerie besloten om de stagevergoedingen uit de stagepot van het ministerie van Onderwijs te betalen.

Dia de la Rasa voor alle nationaliteiten

ORANJESTAD — Dia de la Rasa, ofwel de dag waarop gevierd wordt dat Columbus het Amerikaanse continent ontdekte, wordt door Aruba op 27 oktober gevierd met een cultureel evenement op Plaza Betico Croes.

De viering is bedoeld om op die dag alle nationaliteiten op het eiland te verenigen en als een eenheid van de festiviteiten te genieten. Alle nationaliteiten worden bovendien opgeroepen om een bijdrage te leveren aan de viering op 27 oktober in de vorm van dans, zang of eten. Vorig jaar gaf de Chinese gemeenschap een prachtige dansvoorstelling die veel aandacht trok. De Colombiaanse gemeenschap bracht een show waarin aandacht werd gevraagd voor de eenheid tussen landen. De Peruaanse gemeenschap presenteerde een traditionele dans en ook de Venezolaanse en Mexicaanse gemeenschappen brachten dansen en liederen uit eigen land. Mensen die zich willen opgeven kunnen contact opnemen met de Commissie Celebracion Dianan Nacional of met het ministerie van Arbeid, Sport en Cultuur. Dia de la Rasa heet in En-



De viering van Dia de la Rasa zorgt altijd voor mooie plaatjes van multi-culturele dans- en zangvoorstellingen.

gelstalige landen *Columbus Day*, en wordt daar gevierd op 12 oktober of de maandag die daar het dichtst bij ligt. In Spaanssprekende landen wordt overigens niet zozeer

de ontdekking van Amerika door Columbus gevierd, als wel het Spaanse erfgoed met alle etnische en culturele invloeden. De viering van de ontdekking door Columbus

is namelijk niet overal onomstreden. Hem wordt verweten de aanzet te hebben gegeven tot slavernij, voor voedselschaarste verantwoordelijk te zijn en ziektes vanuit Eu-

ropa te hebben overgebracht. In een aantal landen wordt deze dag wel gevierd, terwijl in andere landen het meer een dag van bezinning is geworden.

ORANJESTAD — Vandaag is het Internationale Alzheimer Dag. Fundacion Alzheimer Aruba (FAA) besteedt daar dit weekend veel aandacht aan. Vanavond is er een Alzheimer Memorial Walk van Plaza Betico Croes naar Fort Zoutman, zaterdagavond een galadiner in het Westin Hotel en zondag wordt een speciale mis opgedragen.

Tussen de zestig en zeventig procent van dementerende mensen heeft de ziekte van Alzheimer. Deze ziekte is een aandoening waarbij de cellen in bepaalde delen van de hersenen niet meer functioneren. Meestal begint de ziekte na het 70e levensjaar. In sommige gevallen openbaart de ziekte zich echter al op veel jongere leeftijd. Bij patiënten die lijden aan de ziekte van Alzheimer is er sprake van een geleidelijke achteruitgang. In eerste instantie zijn er alleen denk-

en geheugenstoornissen, na verloop van tijd worden de symptomen echter erger. De ziekte van Alzheimer is nog niet te genezen. De achteruitgang is hooguit te vertragen door de dementerende actief en in goede lichamelijke conditie te houden. Er zijn ook geneesmiddelen op komst die de achteruitgang helpen vertragen. Momenteel is men intensief op zoek naar de oorzaak van de ziekte van Alzheimer. Steeds meer stukjes van de puzzel worden gevonden, maar van veel is nog niet bekend hoe zij in elkaar passen en welke invloed ze op elkaar uitoefenen.

FAA is in 2003 opgericht en heeft sindsdien 117 verzoeken om assistentie ontvangen. Daarbij waren hulpverzoeken van persoonlijke

aard, maar ook verzoeken om het geven van voorlichting en lezingen. Er waren negentien gevallen waar Alzheimer patiënten van huis of uit het verzorgingshuis weg liepen. FAA verleende assistentie bij de opvang en terugkeer en in een geval bij contact met de politie. In evenveel gevallen werd de hulp van FAA ingeroepen door familieleden om patiënten te kalmeren. Een paar keer werd contact gelegd met burens die zich bezorgd maakten over een ernstig demente patiënt in hun omgeving. Hen werd uitgelegd hoe daar het best mee om te gaan en hoe zo'n patiënt te benaderen. In een aantal gevallen werd ingegrepen wanneer een dementerende er op stond om te blijven autorijden. Het aantal verzoeken om

hulp of informatie vertoonde altijd een piek na een radio- of televisie-uitzending of een publicatie in de krant.

FAA benadrukt dat men bij een versnelde vergrijzing van de bevolking de komende jaren niet om het probleem heen kan. De overheid zal haar beleid daar op moeten aanpassen, maar ook de individuele burger, die in zijn naaste omgeving meer te maken zal krijgen met dementie. Er zal meer behoefte zijn aan intensieve en langdurige verzorging. In 2011 bereiken op Aruba veel baby boomers de 65-jarige leeftijd en neemt de overlijdenskans door chronische aandoeningen zoals kanker, hartkwalen en diabetes toe. Volgens voorspellingen waarover FAA beschikt zal in 2021 een op de vier perso-

nen in min of meerdere mate dementeren. Momenteel zou een op de twaalf personen die dementerend is verblijven in een verzorgingstehuis. Daarvan zijn er slechts drie op Aruba. Cijfers van het in 2000 gehouden bevolkingsonderzoek gaven aan dat er in de drie verpleegtehuizen samen 120 bewoners met een of andere vorm van dementie waren opgenomen. Vijftien personen werden in dat jaar aan huis bezocht door het Wit Gele Kruis. Er zijn geen actuele gegevens beschikbaar over het aantal gevallen waar huisgenoten voor een patiënt zorgen. FAA stelt dat verblijf in de eigen woonomgeving voor de patiënt om psychische reden vaak de voorkeur verdient, maar dat dit in ernstige gevallen niet is op te brengen. De druk op

de naaste omgeving is dan veelal te groot en is er geen andere oplossing dan opnemen in een verzorgingsinstelling.

FAA waarschuwt voor de financiële lastendruk die dementie bij uitgroei tot een epidemie zal hebben op de begroting van de Algemene Ziektekosten Ver-

zekering. De druk zal veelbaa zijn op economisch, sociaal en emotioneel vlak. Tegelijk zal meer dan ooit de nadruk moeten worden gelegd op de erkenning en waardigheid van bejaarden, die nu nog vaak slachtoffer zijn van verwaarlozing, misbruik en geweld. Ook deze groep heeft recht op wat tegenwoordig vaak wordt omschreven als 'de kwaliteit van het bestaan'. Om dat doel te kunnen halen mag men volgens de slogan van FAA 'Geen moment meer verloren laten gaan'.

**BAR-RESTAURANT
DA TINO**
(MONTANA PARK APTS)
PRESENTS:
****** HAPPY HOUR ******
ALL BEERS: AFL 2,50, MIX DRINKS: AFL 5,00
EVERY FRIDAY AND SATURDAY 5-7 pm
MONTANA 51, NOORD TEL 5615159/5879744

MAN verzamelt misstanden werkvloer

WILLEMSTAD — De MAN roept slachtoffers van misbruik op de werkplek op zich te melden. Volgens MAN-Statenlid Dwigno Puriel heeft de blauwe partij in de afgelopen tijd tal van klachten gekregen van mensen die het slachtoffer zijn geworden van misstanden op de werkvloer. Door deze klachten te verzamelen hoopt Puriel dat de regering hiertegen zal kunnen optreden.

In een advertentie in de lokale dagbladen roept de blauwe partij mensen die slachtoffer zijn van misstanden op de werkvloer, op contact op te nemen met het partijgebouw van de MAN, Landhuis Morgenster te Veeris via het telefoonnummer 868-4143. Middels de advertentie wordt gesteld dat door het probleem bespreekbaar te maken, de MAN het dan kan aanpakken.

In een reactie stelt partijvoorzitter Everardus 'Efi' van de Meent dat het niet voor het eerst is dat de partij een telefoonnummer openstelt voor zulke klachten. Hij benadrukt dat door het verzamelen van klachten, de partij meer te weten komt over wat er zich op dit terrein afspeelt. Tegelijkertijd met de telefoonactie van de MAN

heeft Puriel een verzoek voor een Centrale Commissievergadering over misstanden op de werkvloer ingediend bij Statenvoorzitter Pedro Atacho (PAR). In zijn verzoekbrief wijst het MAN-Statenlid erop dat zijn fractie al tijdens de begrotingsbehandeling aandacht voor deze problematiek heeft gevraagd. Indertijd werd de toenmalige minister van Economische en Arbeidszaken Burney El Hage (UPB) om een standpunt gevraagd over de door de partij geconstateerde misstanden. Het gaat hierbij om onder meer misbruik door kortlopende contracten, introductie van wetten om het staand werken voor voornamelijk

caissières aan banden te leggen en de verplichting van werkgevers om een ruimte voor hun personeel te creëren, waarin het gedurende pauzes kan vertoeven.

MEDIA

In een toelichting op zijn brief stelt Puriel dat in de afgelopen periode verschillende berichten over overtreding van arbeidsregels in de lokale media zijn verschenen.

Deze klachten zijn ook bij de MAN-fractie aangekomen, aldus Puriel. Hij is van mening dat er nu gehandeld moet worden om voor de belangen van de betrokkenen op te komen.

Voorstel van directie afgewezen Personeel UTS: 'Winstdeling nu'

WILLEMSTAD — Het personeel van telecombedrijf UTS gaat niet akkoord met het voorstel van de directie van het bedrijf om haar meer tijd te gunnen om de betaling van de winstdeling te regelen. Dat is vanochtend besloten tijdens een informatieve vergadering die door UTS-vakbond Sitkom onder werktijd werd belegd.

Het is de tweede achtereenvolgende dag dat het personeel van moedermaatschappij UTS en de dochterbedrijven TDS, Paytell, Teldata en Telelease onder werktijd bijeenkwam voor een vergadering. Hiermee wil Sitkom tegen het uitblijven van de winstdeling protesteren. In de cao van het bedrijf is opgenomen dat het personeel recht heeft op een winstde-

ling van 5 procent. Vorig jaar boekte UTS een positief resultaat van ongeveer 25 miljoen gulden. Over de uitbetaling bestaat nog steeds onduidelijkheid. Volgens Sitkom-voorzitter Emilio Brunken heeft de UTS-directie bij het personeel aangedrongen op meer tijd. "Zij willen extra tijd om met de aandeelhouders te overleggen wanneer de

uitbetaling zal plaatsvinden. Dit heeft het personeel afgewezen. Zij vinden dat zij lang genoeg hebben gewacht. Ik heb de indruk dat er een politiek spelletje wordt gespeeld. Wij willen als vakbond weten wanneer de winstdeling zal worden uitbetaald." In het antwoord van de directie spreekt deze haar bereidheid uit om de winstdeling, zoals afgesproken, uit te zullen betalen, aldus Brunken. Maar hiervoor is volgens de directie meer tijd vereist om het een en ander te regelen, voordat er tot betaling kan worden overgegaan. Deze extra tijd

wil het personeel de directie dus niet geven.

ADVOCAAT

Het personeel hervatte na de vergadering het werk. Brunken zegt dat de vakbond een advocaat in de arm zal nemen. Het is de bedoeling dat deze morgenochtend tijdens alweer een informatieve vergadering onder werktijd, het personeel op de hoogte zal brengen wat de opties zijn in deze discussie. Het was de bedoeling dat vakbond en directie in de loop van de ochtend zouden overleggen over hoe het nu verder moet in dit conflict.

MD-82 SLM al weken aan de grond

WILLEMSTAD — Door een defecte motor staat het MD-82-vliegtuig van SLM al een kleine maand buiten gebruik. Het vliegtuig wordt over ongeveer een week terug verwacht. Ondertussen neemt Insel Air waar mogelijk de vluchten tussen Curaçao en Paramaribo over. Vorige week zette de nationale luchtvaartmaatschappij van Suriname de Boeing 747 een keer in op de route. De SLM vliegt de route Paramaribo-Port of Spain-Cura-

cao normaal gesproken driemaal wekelijks, op dinsdag, donderdag en zondag. De route wordt verder al ingevuld door Insel Air, waarmee het noodlijdende Surinaamse staatsbedrijf een partnerschap onderhoudt. Officieel vliegt SLM de route driemaal en Insel eenmaal. Insel voert nu allevier de vluchten uit, plus nog een vlucht vanuit Suriname naar Aruba. De defecte motor staat naar verluidt voor reparatie in Miami. Wat het exacte pro-

bleem is en waarom het herstel zo lang duurt, valt niet te achterhalen. De lokale SLM-vestiging verwijst voor een toelichting naar directeur Henk Fitz-Jim. Die is vervolgens – zoals gebruikelijk – onbereikbaar voor commentaar. Ook de SLM in Paramaribo wil niet op de zaak ingaan en verwijst terug naar Fitz-Jim. Bronnen rond de luchthaven en reiswereld verklaren evenwel dat de maatschappij al sinds een maand niet meer

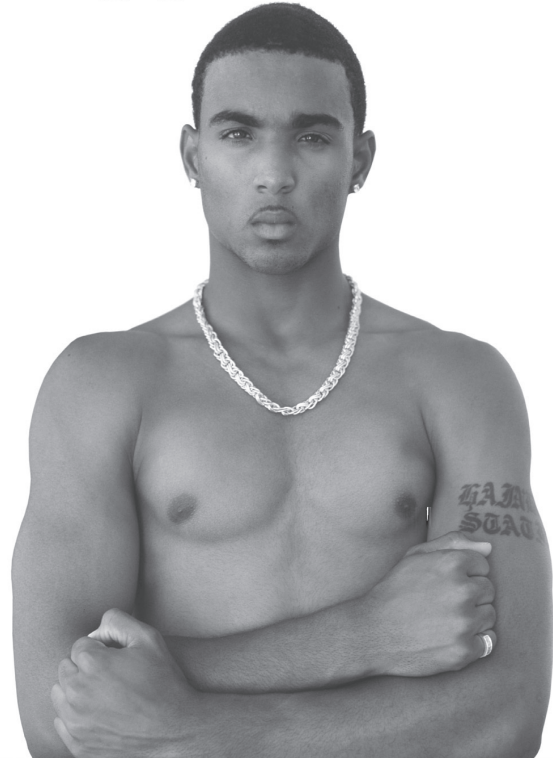
zelf de vluchten met haar MD-82 uitvoert en soms de Boeing 747 jumbojet inzet op de regionale routes. Met het grote vliegtuig onderhoudt de maatschappij regulier de route naar Amsterdam, driemaal in de week. De maatschappij beschikt over twee vliegtuigen. Behalve op Port of Spain, Curaçao en Aruba (wekelijks), vliegt SLM normaal gesproken ook nog op de Noord-Braziliaanse havenstad Belem.

'Inbreng Antillianen nergens zo geweldig als in honkbal'

WILLEMSTAD — De bekende sportverslaggever en -columnist Theo Reitsma constateert in zijn 'Het oog van Reitsma' in het *Algemeen Dagblad* dat het Nederlands honkbalteam dat afgelopen weekeinde Europees kampioen werd, een toonbeeld is van integratie. In de column verwijst Reitsma nadrukkelijk naar de opzienbarende campagne 'Antilliaanse jongeren mogen er zijn' van Gregory Elias een aantal jaren geleden.

Een van die jongeren Hainley Statia maakte zowel deel uit van de campagne 'Ik kan goed slaan' als van het winnende honkbalteam. Statia staat onder contract bij de Los Angeles Angels. Als hij volgend jaar de stap naar de top maakt, mist hij daardoor de Olympische Spelen, constateert Reitsma, die dat tussen de regels door zeer betreurt. "Nergens anders lijkt de inbreng van Antillianen zo geweldig gelukt als in het honkbal. Er is sprake van een team van het Koninkrijk der Nederlanden", schrijft Reitsma. "Honkbal is bij uitstek geschikt voor integratie. Dat blijkt ook uit een project van de overheid dat Meedoen Allochtone Jeugd door Sport heet. Zoals bij veel subsidies verloopt dat overigens moeizaam, terwijl Satia en anderen steeds voor reclame zorgen."

Wij kunnen inderdaad érg goed slaan...



...op het honkbalveld, wel te verstaan!

Wij, Antilliaanse jongeren, halen ervan dat onze prestaties overschadend worden door onschatbaar gelding van een klein deel van onze landgenoten. De meeste Antilliaanse jongeren werken wel op een goede manier aan hun toekomst. Zo winnen we het ene na het andere internationale sportevenement. Zoals het wereldkampioenschap honkbal 2002 in de VS.

In de leeftijd 15-16 jaar, en het Pan-Amerikaans kampioenschap volleyball 2003. Supertalenten Monica en Shadi Wisklaar staan klaar om de tennis-top te bestormen. Niet slecht voor een eilandengroep met minder inwoners dan de gemiddelde Nederlandse provincie. We zijn trots op wie we zijn en laten dat niet verpesten door een kleine groep.

Antilliaanse jongeren mogen er zijn.

De paginagrote advertentie in Nederlandse dagbladen waar Theo Reitsma naar verwijst in zijn column.

Automatisering knoopt OM's eilanden aan elkaar

PHILIPSBURG — Het proces om het Openbaar Ministerie (OM) volledig te automatiseren vordert gestaag. Hoofdofficier van justitie op St. Maarten Taco Stein verwacht dat binnen een jaar het upgraden van het systeem voor de betaling van boetes klaar is, waarmee een oud proces van dubbel werk komt te vervallen.

Stein verklaarde dat een team van experts aan het werk is en dat alle lopende en toekomstige dossiers elektronisch opgeslagen worden en straks gedeeld kunnen worden met andere OM's in de Antillen.



Taco Stein

Oudere dossiers die betrekking hebben op enkelvoudige zaken blijven in papieren vorm, tenzij de betrokkene meerdere misdaden heeft begaan. In dat geval worden de dossiers gedigitaliseerd en aan het nieuwe dossier toegevoegd. Volgens Stein wordt besproken of er een enkele database kan komen voor het Koninkrijk, zodat alle officieren informatie kunnen delen. Het verbeteren van het systeem om boetes te betalen zal een enorme verlichting betekenen voor de administratie, aldus de hoofdofficier. Het proces is momenteel omslachtig en houdt dubbel werk in.

Advertentie Curaçao

Advertentie Curaçao

Exel kapot aan mismanagement

WILLEMSTAD — De ondergang van de Nederlandse luchtvaartgroep Exel twee jaar geleden komt vooral door slecht management. Deze niet verrassende conclusie staat in een rapport van de Ondernemingskamer. *Quotenet* en *Het Financieel Dagblad* berichten hierover. Volgens het FD overweegt de curator op basis van het rapport een claim neer te leggen bij voormalig directeur Harm Prins en de aandeelhouders Erik de Vlieger en Niek Sandmann. Er bestaat momenteel nog een tekort van 32 miljoen gulden.

Na de ondergang van Exel in Nederland, ging de op Bonaire woonachtige vastgoedondernemer Sandmann verder met Dutch Antilles Express (DAE) als vervolg op Exel-dochter BonairExel. Vier jaar geleden schoot Holland Exel het noodlijdende Air Holland te hulp. Exel vloog als Dutch Caribbean Exel Amsterdam-Curaçao, Air Holland introduceerde op diezelfde route budgetvluchten, maar kwam daardoor niet uit de financiële problemen en bleek later ernstig verwickeld in witwaspraktijken. Als Harm Prins en Erik de

Vlieger worden gearresteerd in verband met een afpersingszaak in de Amsterdamse horecazaak geeft dat het vertrouwen in de luchtvaartmaatschappij een klap die de onderneming niet te boven komt. Uit het rapport van het enquêteonderzoek van de Ondernemingskamer blijkt dat er toen al van alles mis was met het management, de boekhouding en de financiering van Exel. *Quotenet* en *De Telegraaf* melden vandaag dat de 'pruter' Erik de Vlieger wel Martinair kreeg aangeboden door voormalig KLM-topman Leo van Wijk. De Vlieger zou dat volgens luchtvaartjournalist Arnold Burlage van *De Telegraaf* zelf hebben verklaard tegenover de Ondernemingskamer. De Vlieger concurreerde met KLM maar wilde geen prijsenslag. Tijdens het onderhoud kwamen KLM en de Exel Aviation Group volgens De Vlieger een verregaande vorm van samenwerking overeen om een prijzenoorlog op de route Amsterdam-Curaçao te voorkomen. Harm Prins meldt volgens de Amsterdamse krant 'dat Exel een tarief zou hanteren dat 100 euro onder de KLM-ticketprijs lag'.

FCIB is First Curaçao International Bank

Ten onrechte werd de afgelopen dagen door deze krant per abuis melding gemaakt van de kwestie rond First Caribbean International Bank (FCIB). Dit moet natuurlijk zijn First Curaçao International Bank. First Caribbean International Bank Curaçao staat hier geheel los van.

'Uitstoot zwaveldioxide nog hoger'

WILLEMSTAD — De uitstoot van zwaveldioxide (SO2) lag vorig jaar 170 procent boven de toegestane norm. Dit is veel hoger dan de overschrijding met 70 procent, waarvan de Milieudienst tot nu toe is uitgegaan. De luchtkwaliteitsnorm bedraagt 80 microgram SO2 per kubieke meter. Vorig jaar bedroeg de hoeveelheid SO2 op leefniveau echter 216 microgram per kubieke meter.

Uit nieuwe producties die door de Isla zijn aangeleverd voor de rechtszaak van 24 wijkbewoners, de stichtingen schoon Milieu op Curaçao (Smoc) en Humanitaire Zorg en een bedrijf onder de rook, blijkt dat de zogenaamde *ground level concentration* van SO2 volgens bereke-

ningsmodellen 216 microgram per kubieke meter bedraagt. Dit is 2,7 keer hoger dan de vastgestelde norm. De Isla houdt vast aan haar stelling dat de raffinaderij niet als enige hiervoor verantwoordelijk kan worden gesteld, omdat ook de BOO-energiecentrale en Aqualac-

tra zwaveldioxide uitstoten. In het kort geding dat in februari dit jaar is aangevangen, hebben de eisers gesteld dat zij gezondheids- en materiële schade en aantasting van hun woongenot ondervinden van de normoverschrijdende giftige uitstoot van de Isla. In maart dit jaar heeft de rechter geoordeeld dat de raffinaderij onrechtmatig handelt en dat verdergaan met produceren zoals nu gebeurt, niet acceptabel is vanwege de ernstige schade aan mensen en omgeving.

Rechter Erik van Unen gaf zowel de eisers als de raffinaderij vier weken de tijd om te komen met een voorstel tot het houden van een zogenaamde deskundigenbericht dat uitsluitsel moet geven op welke wijze en binnen welke termijn de Isla wel aan de normen zal kunnen voldoen. Tegen het houden van dit deskundigenbericht is de Isla in beroep gegaan. Dit beroep dient morgen. Aangezien het een tussenvonnis van de rechter betrof, is niet helemaal duidelijk of beroep hiertegen wel mogelijk is.

Naar verwachting komen ook voor deze beroepszaak weer een heel bataljon advocaten in actie. De Isla heeft voor de vorige zittingen in het kort geding advocaten ingevlogen uit New York en Rotterdam. De eisers hebben Sandra in 't Veld als advocaat. Smoc-voorzitter Peter van Leeuwen heeft als eiser de stukken bestudeerd en zegt ronduit geschokt te zijn door de hoeveelheid zwaveldioxide in de leefomgeving en is verontwaardigd over het uitblijven van actie door de Isla en de overheid.

COMMENTAAR

Rampdag

CURACAO WERD vanmorgen opgeschrikt met het nieuws van wellicht de grootste ramp sinds het instorten van de Julianabrug in aanbouw in 1967, toen vijftien personen omkwamen. Bij een explosie ten tijde van werkzaamheden aan boord van een schip in het droogdok, lieten vanochtend zeker vijf personen het leven. Het gaat om (vooral) personeelsleden van de Curaçaose Droogdok Maatschappij (CDM), waaronder een jonge kracht van amper 20 jaar oud. De gedachten gaan collectief uit naar de overledenen en hun nabestaanden, die gisteravond of vanochtend vroeg nog nietsvermoedend afscheid van elkaar namen. Gelukkig kwam de hulpverlening snel op gang. Nadat omstreeks half acht in de wijde omgeving van de haven een hevige knal was te horen en vlak daarna de eerste melding binnenkwam, spoedden brandweer, politie en ambulance in grote haast naar de plek des onheils. Daar troffen zij de slachtoffers van de tragedie aan.

Werken in de industrie is niet zonder gevaren, dat blijkt opnieuw. Toch is een werkgever verplicht alles te doen om de risico's tot een absoluut minimum terug te dringen, door alle voorzorgen te nemen die maar nodig zijn. Onderzoek – dat al is het alleen maar uit naam van de familieleden van de doden beslist moet komen – zal uitwijzen wat de oorzaak is geweest. Was het onachtzaamheid van de betrokkenen? Was het materiaal in orde? Zijn de werkprocedures voldoende? Wordt wel genoeg gelet op naleving van de regels?

In het verleden is door de (vorige) leiding al gewaar-schuwd voor ongelukken in het Dok. Het zou in technisch opzicht al langer aan van alles en nog wat mankeren. Tal van kranen zijn niet in orde, zo is bekend. Niet bekend is wat er allemaal nog méér niet naar behoren functioneert. Een blik vanaf het Schottegat op het industrieterrein en de loodsen doet niet veel goeds vermoeden. Dit mede als gevolg van financiële tekorten door de jarenlange verwaarlozing door de overheid als enig aandeelhouder van CDM.

Het is niet te zeggen dat het eilandgebied direct of indirect schuld heeft aan het zware ongeluk. Feit is wel dat opeenvolgende Bestuurscolleges al meer dan tien jaar serieuze pogingen om het Dok weer winstgevend te maken door het te privatiseren hebben gefrustreerd. Vaak alleen om daarmee een stukje van hun politieke macht en zeggenschap niet verloren te laten gaan.

BEHALVE DAT boven tafel moet komen wat er vanmorgen gruwelijk misging, moet nu ook eindelijk werk worden gemaakt van een weer florerende scheepvaartreparatie op Curaçao. Een industrietak waar een overheid als aandeelhouder niets in heeft te zoeken.

Land brengt wens Caricom-observateurschap onder aandacht

WILLEMSTAD — De Antillen die hebben aangegeven waarnemer te willen worden van Caricom, zullen het bezoek van de secretaris-generaal van de Caricom, Edwin Carrington, benutten om dit onder de aandacht te brengen. Dit zegt minister-president Emily de Jongh-Elhage (PAR) over wat het Land wil bereiken tijdens het bezoek van Carrington.



Dat het Land veel belang hecht aan het bezoek van secretaris-generaal van Caricom, Edwin Carrington, blijkt wel dat uit het feit dat de premier hem gisteravond (na een vertraagde vlucht) persoonlijk verwelkomde.

De gezaghebbers van de vijf eilanden zijn uitgenodigd om vandaag aanwezig te zijn tijdens de bijeenkomst van Carrington met de Raad van Ministers. De Antillen waren eerder waarnemer in bepaalde Caricom-commissies van 1988 tot ongeveer 1999. Caricom is toen van constitutie en statuten veranderd, waardoor de betreffende commissies zijn opgeheven en er andere organen voor in de plaats zijn gekomen. De Antillen zijn daar niet automatisch waarnemer van geworden en moeten dit nu dus alsnog aanvragen. Minister van Arbeids- en Economische zaken Elvis Tjin Asjoe (UPB) geeft aan dat belang van het waarnemerschap gelegen is in de ruimte die dit biedt voor het afsluiten van bilaterale eco-

nomische verdragen en de export naar de regio. Carrington geeft vanavond een vrij toegankelijke le-

zing bij de UNA, waar ook staatssecretaris Alex Rosaria een voordracht houdt. De aanvang is half zeven.

Morgenochtend is de Caricom-topman gastspreker op een mini-symposium bij de Centrale Bank.

Zes jaar voor overval Pita

WILLEMSTAD — De drie (buitenlandse) verdachten van de overval op de familie Pita, in maart van dit jaar, hebben gisteren zes en zesentwintig jaar opgelegd gekregen. Dat is conform de eis van het Openbaar Ministerie.

Een vierde persoon was al naar Colombia gevlucht met de buit van enkele overvallen die hij op het eiland had gepleegd. Twee van de verdachten erkenden hun betrokkenheid bij de overval op de familie Pita in hun woning aan de Tamanacostraat. De overval vond in de vroege morgen plaats van 23 maart.

De aanwezige familieleden, inclusief de vier kinderen, werd de mond gesnoerd. De verdachten meenden een kluis aan te treffen met ruim 100.000 gulden. Maar dat was niet het geval. Uiteindelijk gingen de overvallers ervandoor met 2000 gulden, sieraden en een grijze Honda Civic, die later verstoort in de mondi van Charo werd teruggevonden.

50% op Handgeborduurde

**Tafellakens**

new amsterdam store

Gomezplein #14, Punda

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Op de eerste dag van de Algemene Politieke Beschouwingen naar aanleiding van de Miljoenennota voor het jaar 2008, kwamen de Nederlandse Antillen en Aruba nauwelijks aan bod. Dat geldt ook voor 'Koninkrijksrelaties'. Wat wél ter sprake kwam – en dat is veelzeggend – was het thema van de problematiek van criminele Antilliaanse jongeren in Nederland, waarbij Antillianen nogal eens over één kam worden geschoren met Marokkanen.

Het waren overigens alleen de 'rechtse' partijen, die dit onderwerp aansneden in hun eerste reactie in de Tweede Kamer op de dinsdag gepresenteerde rijksbegroting 2008 van het kabinet-Balkenende (CDA, PvdA en ChristenUnie). Namelijk de VVD en de PVV. Tijdens de Beschouwingen zijn het de fractievoorzitters die het woord voeren en hun pijlen richten op het gehele kabinet (alle ministers en staats-secretarissen). Het zijn ook

de fractievoorzitters die eind oktober voor een werkbezoek naar de Antillen en Aruba komen. Voor wat betreft Antilliaanse jongeren, was het Mark Rutte van de VVD – vorige maand nog op Curaçao in verband met de opvoering van het toneelstuk *Changä* – die de spits afbeet: "Waar het vorige kabinet succesvol was met het immigratiebeleid, zegt dit kabinet: ach, laat die criminele Antilliaanse jongeren maar zitten, ze hoeven niet teruggestuurd te worden naar de Antillen." De VVD maakte deel uit van het vorige kabinet-Balkenende. Rutte vervolgde: "Als vreemdelingen misdrijven plegen, moeten zij kunnen worden teruggestuurd. Dit kabinet zegt dat het hier nog eens op zal studeren. Wat het immigra-

tiebeleid betreft, laat dit kabinet van alle kanten de zaken versloffen, van generaal pardon tot het terugsturen van Antilliaanse jongeren en het bestrijden van criminele vreemdelingen. Het gevolg is dat Nederland weer stijgt op de lijst van landen waarmee mensensmokelaars graag zaken doen. Natuurlijk erken ik dat gelukkig ook heel veel migranten zich wel suc-

cesvol een plek in de Nederlandse samenleving weten te verwerven en in staat zijn in dit land een eigen bestaan op te bouwen. Het is van belang op dit punt buitengewoon waakzaam te zijn." Toen was het de beurt aan Geert Wilders van PVV, de partij waar de met een Curaçaose getrouwde en tot voor kort jarenlang op Curaçao werkzame Tony van

Dijk ook Tweede Kamerlid van is. Wilders: "Het kabinet doet niets aan de oververtogenwoordiging van allochtonen in de misdaad, met helaas – ik verzin het niet, het zijn de feiten – een koppositie voor Marokkanen en Antillianen. De tweede generatie volwassen Marokkanen is zelfs 34 keer vaker verdachte van diefstal met geweld dan autochtonen! De

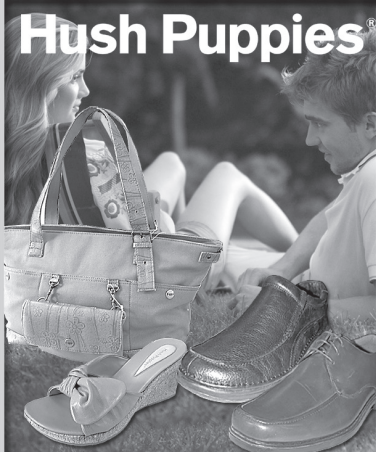
groei van de criminaliteit is volgens dat recente rapport van het WODC het grootst onder de Marokkanen. Van de Marokkaanse verdachten komt maar liefst 82 procent herhaaldelijk met de politie in contact; het allerhoogste percentage en dat kan niet langer zo! Mensen in Nederland worden daar knettergek van. Ik neem aan dat ik het wel zo mag zeggen, mevrouw de voorzitter." De overige fractievoorzitters spraken niet over de Antillen, Aruba, het Caribisch deel van het Koninkrijk of Koninkrijksrelaties, hoofdstuk IV van de rijksbegroting. Vandaag, op de tweede dag van de Beschouwingen, antwoordt de regering.

Verlenging termijn gouverneur

WILLEMSTAD — De Raad van Ministers heeft besloten om Nederland officieel te verzoeken de ambtstermijn van gouverneur Frits Goedgedrag te verlengen. De termijn van Goedgedrag verstrijkt dus per juli 2008. In het kader van de ontmanteling van de Antillen, die per 15 december 2008 een feit moet zijn, is Goedgedrag voorgedragen voor nog een ambtstermijn. Deze heeft formeel eenzelfde lengte van zes jaar, maar de gouverneursfunctie komt te vervallen op het moment dat het Land niet meer bestaat.

Advertentie Curaçao

3X SUPER sensational SALE

**Hush Puppies**
up to 50% off
on select shoes for men
20% off
slippers • shoes
sandals for kids
15% off
regular priced shoes
10% off handbags & new arrivals

**SEBAGO**
20% off
on all shoes for men & women
PERFORMANCE MARINE • CASUAL MARINE • CLASSICS

**MERRELL**
let's get outside
30% off
select shoes for men • women • kids
15% off
all other styles
and on slippers for men women • kids
25% off
sandals for men women • kids
and on all MERRELL bags

Changes Plaza SALIÑA


Advertentie Curaçao

ANNE FONTAINE

**COLLECTION**
'07 / '08
BOUTIQUE
AFFAIRE DE FEMMES
SALIÑA GALLERIES

GRATIS VOETMEETDAG!
Zaterdag 22 september
09.00 - 13.00 uur
Diverse modellen
FinnComfort
-/- 25% korting
ma. t/m zat.
nonstop open
09.00 - 18.00

CURACAO FOOT CENTER
SALIÑA
TEL.: 461.67.54

Graybill en Andraous naar NIBanc Aanstelling Fons Simon bij Banco di Caribe formeel

WILLEMSTAD — Vandaag heeft de Parman Groep officieel bekendgemaakt dat Ildefons 'Fons' Simon is voorgedragen als *general managing director* en *chief executive officer* van Banco di Caribe. In een persbericht meldt Parman 'belangrijke wijzigingen in de structuur van haar financiële instellingen in de Nederlandse Antillen'.

Simons benoeming bij Banco di Caribe heeft de goedkeuring van de Raad van Commissarissen van de bank en gaat in per 20 september 2007, aldus een officiële verklaring, onder voorbehoud van goedkeuring van de aandeelhouders van de bank en de toezichhouders.

Simon volgt Steven Graybill op, die voorgedragen is als *co-managing director* met Abdallah Andraous van de National Investment Bank NV (NIBanc). Parman Groep stelt dat de benoeming van Graybill en Andraous, die onder voorbehoud is van de goedkeuring van de Centrale Bank, de eerste stap is in de herstructurering van de NIBanc 'tot een belangrijke investmentbank in de regio, met substantiële aanvullende financiële en menselijke middelen om grote projecten uit te voeren'. Parman meldt verder dat NIBanc de afgelopen twintig jaar toonaangevend is geweest in het vormen van consortia en infrastructurele projecten op Curaçao en Aruba. Simon heeft, aldus een persbericht van Parman, 'een lange en indrukwekkende staat van dienst in hogermanagementposities in de bancaire sector van de Nederlandse Antillen en Aruba'. Gedurende zeven jaar was hij algemeen directeur en ceo van Aruba Bank NV, de grootste commerciële bank op Aruba, en de afgelopen twee jaar als president van RBTT Bank NV op Curaçao met als verant-

woordelijkheid de Nederlands Caribische regio. Zijn jarenlange ervaring in de bancaire sector betreft verschillende functies bij Orco Bank op Curaçao en ABN Amro Bank op St. Maarten. Simon was voorzitter van de Arubaanse bankiersvereniging van 2004 tot 2005 en sinds januari 2007 is hij voorzitter van de Curaçao Bankers' Association. Simon is cum laude geslaagd voor zijn Baccalaureaat in Economie van de Inter-American University van Puerto Rico. Hij heeft een mastersgraad in Economie, Monetaire Theorieën & Financiën van de Northeastern University in Boston. Graybill, die vanaf december 2005 general managing director en ceo van Banco di Caribe was, omschrijft het persbericht als een veteraan met jarenlange dienst in internationaal bankieren. Behalve zijn uitgebreide betrokkenheid in commercieel bankieren, heeft hij hoge managementposities bekleed bij Bank of America, als vicepresident van projectfinanciering, consortiumleningen en een verscheidenheid van andere bancaire diensten in Taiwan, Singapore, Canada en de Verenigde Staten. Hij heeft ook gewerkt als regionaal directeur in de KPMG Adviesgroep voor Opkomende Markten in Tsjechië, Slowakije, Hongarije en Polen. Andraous is *chartered accountant* die hoge posities heeft bekleed in de Parman Groep. Hij is begonnen als financieel analist en heeft gewerkt als interne accountant, controller en gedurende de laatste tien jaar als *chief financial officer* van de groep.

Voor zijn benoeming was Andraous verantwoordelijk voor supervisie van het financiële conglomeraat van de groep in de regio. Hij is directeur van Parman International BV, de moedermaatschappij van de financiële entiteiten van de groep in de Nederlandse Antillen.

WILLEMSTAD — In een brief aan zowel het Bestuurscollege als de Eilandsraad verzoekt waarnemend directeur van luchthavenbeheerder Curaçao Airport Partners (CAP) Etienne van der Horst als burger beide organen om zich aan artikel 61 van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen (Erna) te houden.

Dit artikel stelt dat het BC jaarlijks voor 1 april aan de Eilandsraad een verslag over het afgelopen jaar van het ei-

‘Jaarlijks voor 1 april verslag uitbrengen over afgelopen jaar’

landgebied moet sturen. Dit verslag moet algemeen verkrijgbaar worden gesteld. Navraag bij verschillende betrokkenen bij het overheidsbestuur leert dat niemand zich kan herinneren of dit artikel ooit in de praktijk is toegepast. Het is ook onduidelijk wat ermee wordt bedoeld. In de toelichting op de

Erna staat over artikel 61 het volgende vermeld: “Bedoeld is aan het publiek een overzicht te geven van hetgeen in het afgelopen jaar van overheidswege in het eilandgebied is geschied. Aan dit artikel zijn de voortreffelijke jaarverslagen te danken, die met elkaar wedijveren in overzichtelijk-

heid en volledigheid. Uit de opzet van de verslagen blijkt dat tevoren daarover vruchtbaar overleg is gepleegd.” Van der Horst, in het dagelijks leven waarnemend directeur van CAP, wil met zijn verzoek meer openheid van de overheid naar haar burgers toe bewerkstelligen. “Ik streef naar meer openheid en

transparantie. Het is goed dat de overheid haar burgers goed op de hoogte houdt wat er op haar grondgebied gebeurt.” In de brief van Van der Horst verzoekt hij om de verslagen over de jaren 2003 tot en met 2006 aan hem op te sturen. “Indien deze verslagen nog niet algemeen verkrijgbaar zijn dan verzoek ik u de verslagen die dat wel zijn aan mij te doen toekomen en mij te informeren wanneer de overige verslagen beschikbaar zullen zijn.”

SAMSUNG

Introducing our new Line of products

SAMSUNG Refrigerator

SAMSUNG Wine Cooler

SAMSUNG Washer

SAMSUNG Home Theater's

SAMSUNG Vacuum cleaners

SAMSUNG LCD'S 19" t/m 32" & PLASMA'S 42" t/m 50"

Hagemyer

Quality, service & Selection Credit available.

Avenida Milo Croes 114 Tel.: 582-1617 / 582-2077

* Cliente mester bin cu: id valido, 2 ultimo payslip, recibo di elmar, setar y web, pa clientenan stranhero otro exigencianan por ta aplicabel

Voorstel verzekering zestigplussers bij SVB

WILLEMSTAD — De regering heeft een voorstel om zestigplussers tegen ziektekosten bij de Sociale Verzekeringsbank (SVB) te blijven verzekeren voor advies naar de Directie Wetgeving Juridische en Algemene Zaken (DWJAZ) gestuurd. Dit heeft Volksgezondheid-minister Omayra Leeftang (PAR) gisteren bekendgemaakt. Het voorstel gaat ervan uit dat zestigplussers een premie van 10,4 procent betalen, bevestigt SVB-directeur Philip Martis.

Op dit moment is het wettelijk vastgelegd dat iemand bij het bereiken van de zestigste verjaardag uit de Ziekteverzekerings(zv)/fonds wordt gezet als hij stopt met werken. Gisteren gaf Leeftang aan dat dit niet correct is en dat er geen enkel argument bestaat om iemand op zijn zestigste, na jarenlang premie te hebben betaald, uit het fonds te

zetten. De zv-premie bedraagt op dit moment 12,5 procent. Hiervan komt 8,3 op rekening van de werkgever, 2,1 voor de werknemer en het resterend 2,1 procent wordt door de overheid gedragen.

Het voorstel dat nu op tafel ligt gaat er volgens Martis vanuit dat zestigplussers om verzekerd te blijven een premie van 10,4 (dat is de 8,3 voor werkgevers en een eigen bijdrage van 2,1 procent) moeten gaan betalen. Martis waarschuwt echter dat de voorgestelde premieverhoging, zoals dit nu op tafel ligt niet kostendekkend zal zijn. Hij geeft toe dat er voor de langere termijn extra en structurele maatregelen vereist zullen zijn om de opname van zestigplussers in het fonds te kunnen financieren. Volgens de berekeningen van de SVB gaat het om een groep van 12.000 mensen die onder deze regeling zullen vallen.

Ground-breaking Dolphins Suite uitgesteld

WILLEMSTAD — De *groundbreaking* van het Dolphins Suites Project is vanwege de zware explosie vanmorgen bij de Curaçaose Dok Maatschappij uitgesteld. Het officiële startschot voor de bouw zou morgen worden gegeven door premier Emily de Jong-Elhage (PAR). Het was vandaag nog niet bekend wanneer de *groundbreaking* nu plaatsvindt. Het Dolphins Suites Project is een 'zorghotel' met een ruime accommodatie die geschikt is voor mensen met speciale behoeften. Zo is het hotel volledig rolstoeltoegankelijk.

“Coffee Happy Hour”

Alle warme drankjes voor halve prijs!

Zaterdag: 9 - 10 uur 's morgens
3 - 4 uur 's middags

Zondag: 10 - 11 uur 's morgens

Kom en geniet je kopje koffie

Fantastic Gardens
PERFECT LANDSCAPING

Caya Cuida Bo Cura 14, Bushiri. Tel.: 297-583-2650

Fantastic Gardens exist to bring nature closer to you and to make Aruba one Fantastic Garden.

MODANZA VILLAPARK

- Een nieuwe woonlocatie met 33 luxe huizen.
- Dicht bij het levende hart van Aruba in een prachtige omgeving.
- Een nieuw concept van wonen met oog voor detail maar voor een aantrekkelijke prijs.
- Uw eigen huis ...de realiteit binnen handbereik.

Bel voor brochure of info: 5930406 of kijk op:
WWW.MODANZA.COM voor alle informatie

Deel Bonaire zonder water



De werkzaamheden vanmorgen op de plaats van de breuk in de hoofdleiding.

KRALENDIJK — De waternvoorziening werd vanmorgen in verschillende wijken op Bonaire onderbroken door een breuk in de hoofdleiding. Deze ontstond in de buurt van

de rotonde bij Kaya Gubernador Debroet en Kaya Amsterdam.

Een deel van Hato, Kralendijk, Playa Pabou, Tera Kòrá, een deel van Niki-

boko en Belnem kwamen daardoor zonder water te zitten. Vanmorgen vroeg had men nog geen idee hoe lang de reparatiewerkzaamheden nog zouden duren. Er werd eerst ge-

graven om bij de hoofdleiding te komen. Ondertussen was men bij WEB druk bezig om via een noodplan te zorgen voor de waternvoorziening voor zo veel klanten mogelijk.

Neef en nicht veroordeeld voor poging tot gewapende overval

PHILIPSBURG — Een neef en nicht werden gisteren veroordeeld voor een poging tot een gewapende overval op twee Amerikaanse stellen in Guana Bay op 12 juli dit jaar. Beiden ontkenden iets met de zaak te maken te hebben.

Lorenzo Eugene Eric Thomas en Lissa Wulkira Gumbs werden beiden schuldig bevonden aan de poging tot overval. Thomas werd ook veroordeeld voor de diefstal van een mobie-

le telefoon op 10 juli. Thomas kreeg 360 dagen gevangenisstraf opgelegd, waarvan 304 voorwaardelijk, met een proeftijd van drie jaar. Daarnaast kreeg hij 240 uur taakstraf. Gumbs kreeg eveneens 360 dagen, waarvan 350 voorwaardelijk, met twee jaar proeftijd en 180 uur taakstraf. De straf kwam vrijwel overeen met de eis van de officier van justitie. Thomas kreeg een jaar meer proeftijd dan geëist was, omdat hij nog in de proeftijd zat van een andere veroordeling.

Gumbs kreeg 60 uur minder taakstraf dan de officier had geëist, omdat zij één misdad had begaan. De Amerikaanse toeristen verklaarden dat ze werden overvallen door een man in een rood shirt en een blauwe auto, die hen al geruime tijd volgde.

De overvallers blokkeerden de weg en een persoon kwam uit de auto en bedreigde hen met een vuurwapen. Ze wisten te ontkomen. Advocaat van Tho-

mas, Thijs Leijssen, vond dat er niet genoeg bewijs was tegen zijn cliënt en vroeg om vrijpraak. Advocaat Bert Hofman, die Gumbs verdedigde, zei dat zijn cliënt geen eerlijk proces had gekregen en vroeg eveneens vrijspraak. Volgens Hofman was de verklaring van zijn cliënt gewijzigd door de recherche. Volgens hem was Gumbs niet betrokken bij de overval. Ze werd gearresteerd toen ze langs de weg stond met een kokende motor, aldus de advocaat.

Nieuw hoofdkantoor TelEm bijna klaar



PHILIPSBURG — De TelEm-groep van telecombedrijven verhuist deze week naar het nieuwe onderkomen aan de Soualiga Drive in Philipsburg. In het nieuwe kantoor zullen straks de activiteiten van TelEm, maar ook die van TelCell, TelNet en Smitcoms worden ondergebracht. Het bedrijf streeft ernaar om gedurende de verhuizing de overlast voor zijn klanten tot een minimum te beperken.

Vraagtekens bij inzet technische bijstanders

PHILIPSBURG — Gedeputeerde Sarah Wescot-Williams (Staatkundige Structuur) heeft haar vraagtekens bij de plannen van de Nederlandse regering om op weg naar de nieuwe statussen de verschillende kabinetten van de gezaghebbers van de Antilliaanse eilanden te versterken met technische bijstanders. Volgens de gedeputeerde is hiermee sprake van een nieuwe constructie.

Wescot-Williams ging tijdens een recente persconferentie van het Sintmaartense Bestuurscollege in op advertenties die in lokale kranten zijn verschenen voor technische bijstanders om de verschillende Antilliaanse kabinetten van gezaghebbers bij te staan.

“Het feit dat de kabinetten op dit moment worden versterkt roept de vraag op wat

de extra taken van de gezaghebber zullen zijn op weg naar het Land St. Maarten”, aldus de gedeputeerde. Als het klopt wat in de advertenties staat, dat dit plaatsvindt op weg naar een autonoom St. Maarten, dan dient de versterking plaats te vinden in de organisaties en afdelingen die verantwoordelijk zijn voor het bouwen van een nieuw St. Maarten”, aldus de gedeputeerde.

Geschorst diensthoofd daagt eiland voor rechter

PHILIPSBURG — Het hoofd van de dienst voor ruimtelijke ontwikkeling, Delano Richardson, die op 4 september geschorst werd in verband met het Indigo Bay-project, heeft een verzoek ingediend bij de rechtbank om zijn schorsing op te heffen. De rechter buigt zich woensdag achter gesloten deuren over de zaak.

Het Bestuurscollege zou Richardson geschorst hebben omdat hij ontwikkelaars toestemming gaf aan het werk te gaan zonder een herziene

vergunning. Advocaat van Richardson Maarten le Poole zegt dat zijn cliënt in overleg met zijn superieuren handelde. “Niet alleen wisten ze van het memorandum, het werd opgesteld op hun aanwijzing, om de ontwikkelaars hun vrouwen kenbaar te maken.” Volgens Le Poole is zijn cliënt de zondebok geworden. Volgens de advocaat zijn ROB, het Bestuurscollege en zelfs voormalig gedeputeerde Roy Marlin minstens medeschuldig. “Marlin was, met een brede glimlach, aanwezig bij

de groundbreaking begin juli. Wat had hij daar te zoeken als de vergunning niet in orde was?”, vraagt hij zich af. Volgens de gedeputeerde was er geen probleem omdat de vergunning op 29 mei getekend was door het Bestuurscollege. Maar gezaghebber Franklyn Richards ratificeerde deze nooit. Le Poole stelt bovendien dat het algemeen bekend is op St. Maarten dat ontwikkelaars van grote bouwprojecten niet hoeven te wachten op de formalisering van een vergunning.

‘50 Procentsregel gericht op remigratie’

KRALENDIJK — “Aangezien we zoveel mogelijk kwaliteit zoeken voor Bonaire, moeten we een stok achter de deur creëren voor als onze mensen klaar zijn om terug te komen naar Bonaire.”

Interimhoofd Dienst Economische Zaken (Deza), Jeffrey Levenstone, gaf de *Amigoe* additionele informatie over de verplichting die door de overheid geïntroduceerd wordt voor bedrijven om 50 procent lokale mensen in dienst te hebben.

“Ten eerste is de gedachte achter dit idee om op een duidelijke manier inhoud te geven aan de visie van de overheid van Bonaire om het eiland te ontwikkelen met behoud van natuur en cultuur. Elk jaar vertrekt er een groep jongeren om verder te studeren in Nederland, op Curaçao, Aruba of in de regio. Ook zijn er mensen die in het verleden zijn geëmigreerd naar het buitenland voor werk of voor medische redenen en daar zijn gebleven.”

Volgens Levenstone worden nu dagelijks e-mails ontvangen van Bonaireanen die terug willen komen. Daarvoor moet de mogelijkheid gecreëerd worden dat ze wanneer ze terugkomen ook actief kunnen deelnemen aan de arbeidsmarkt. Met de onlangs gepubliceerde beleidslijnen wordt de ruimte hiervoor gecreëerd. “Als het nu een probleem is om een personeelsbestand van minimaal 50 procent lokale mensen te hebben, krijgen de bedrijven de mogelijkheid om personeel uit het buitenland aan te stellen, zodat het economisch proces voortgezet kan worden. Op het moment dat lokale personen beschikbaar zijn om bepaalde functies in te vullen, moeten deze in aanmerking te komen”, voegt Levenstone toe.

De nieuwe regel is nog niet in werking getreden, maar het is wel de bedoeling om binnenkort deze ideeën te formaliseren in een totaal beleidsplan. Ook voor het management van bedrijven wordt een gelijke beleidslijn ingevoerd waarbij minstens 50 procent van het management uit lokale personen moet bestaan. Volgens Levenstone is de reden hiervoor dat de overheid wil voorkomen dat er een gemeenschap ontstaat waar de lokale mensen uitsluitend voor uitvoerende werkzaamheden worden ingezet. Bij de opbouw van een nieuw Bonaire moeten ook de hoger opgeleide Bonaireanen de kans krijgen om een baan op managementniveau te krijgen. Bij deze regel geldt dat indien het op dit moment niet mogelijk is om aan de vastgestelde voorwaarde te voldoen de mogelijkheid wordt gegeven om mensen uit het buitenland in dienst te nemen.

Drugs in fotoalbum

PHILIPSBURG — De douane heeft maandag op Princess Juliana International Airport een man gearresteerd die probeerde marihuana te smokkelen in een fotoboek. Volgens hoofd Douane Anthony Doran is het de eerste keer dat iemand wordt opgepakt die op deze manier probeert drugs te smokkelen. De man kwam met een vlucht van DAE uit Curaçao. De verdachte, geboren op Curaçao en woonachtig op St. Maarten, is dinsdag en gisteren ondervraagd. Hij hield vol dat de drugs voor persoonlijke consumptie zijn. Volgens de autoriteiten is de hoeveelheid drugs, ongeveer 500 gram, daarvoor veel te groot. De drugs waren verpakt in plastic zakken en tussen de bladen van het fotoboek gestopt, die op maat uitgesneden waren.

Sportactiviteiten tijdens regatta

KRALENDIJK — In de regattaweek hebben de organisatoren gezorgd voor sportactiviteiten aan wal. Vooral voor beachvolleybal en softbal bestaat grote interesse. Toernooien hiervoor worden georganiseerd door softbalclub Nort Braves.

Het beachvolleybaltoernooi vindt plaats op het strand van Sorobon op 6 en 7 oktober in twee categorieën, terwijl er van 11 tot en met 14 oktober

softbal gespeeld wordt. Daarnaast is er ook een domino-toernooi bij Kas di Regata op 5 en 6 oktober, georganiseerd voor de negende keer door domnoteam Cargill. Op zondag 7 oktober is er verder de Fundashon Cas Bonaireano-fietstour, de Pia Pia-regattawalk en de Swim to Klein Bonaire van jeugdhuis Jong Bonaire. Midden in de regattaweek op woensdag is er ook de traditionele regataloop van Comcabon.

Eén op de 25 kinderen tussen 6-18 jaar heeft een vorm van dyslexie.



Belangenvereniging voor ADHD en leerstoornissen.

Tel.: 7372002/ 5620722
E-mail: eglibracur@hotmail.com

Advertentie Curaçao

heeft u een pensioen opgebouwd in Nederland?
bent u woonachtig op de Antillen?
heeft u geen wettige Antilliaanse zorgverzekering?

zorgeloos verzekerd van zorg op de Antillen

INFORMATIESESSIES :

maandag 24 september

voor mensen met een achternaam
met beginletter:
A t/m E: 15.00 - 17.00 uur
F t/m J: 18.00 - 20.00 uur

dinsdag 25 september

voor mensen met een achternaam
met beginletter:
K t/m P: 15.00 - 17.00 uur
Q t/m Z: 18.00 - 20.00 uur

LOCATIE: World Trade Center Curacao, Piscaderaweg



Ajax overleeft in Zagreb

ZAGREB — Met maar liefst negen verdedigend ingestelde spelers heeft Ajax donderdagavond de gevreesde uitwedstrijd tegen Dinamo Zagreb overleefd. De Amsterdammers verwierven zich met een 1-0-zege zelfs een uitstekende uitgangspositie voor de return op 4 oktober in de Arena.

Ajax dankte de overwinning aan een goed uitgevoerde counter in de 62e minuut van de wedstrijd. Op aangeven van Klaas-Jan Huntelaar kon de razendsnelle Dennis Rommedahl de bal in het lege doel schuiven. De Deen zorgde met zijn treffer voor grote opluchting in het Amsterdamse kamp. Clubleiding, spelers en supporters van de bekerwinnaar vreesden de afgelopen dagen serieus voor een lang seizoen met louter nationale verplichtingen. Ajax is door de zege weliswaar nog niet zeker van een ticket voor de groepsfase van de UEFA Cup, maar de kansen op internationaal voetbal tot aan de winterstop zijn door de overwinning op Dinamo Zagreb wel aanzienlijk toegenomen.

Trainer Henk ten Cate had tijdens de eerste ontmoeting met de kampioen van Kroatië maling aan het beleidsplan van zijn werkgever waarin attractief en dominant voetbal uitgangspunt is. Zelden in de clubhistorie koos Ajax zo nadrukkelijk voor de verdediging als donderdag in het sfeervolle Maksimir-stadion, waar de beruchte supportersgroep Bad Blue Boys de dienst uitmaakt.

Uit angst voor de kampioen van Kroatië koos trainer Henk ten Cate voor maar liefst negen verdedigend ingestelde spelers. Slechts twee voetballers kregen een aanvallende opdracht. Rommedahl had een vrije rol achter de eenzame spits Huntelaar.

Ten Cate wijzigde niet alleen zijn strategie. Beducht voor de kracht van Dinamo Zagreb, dat Werder Bremen bijna de toegang tot de Champions League versperde, posteerde hij een handvol spelers op een andere positie. Zo begon John Heitinga als rechtsback en verhuisde Thomas Vermaelen naar de meest linkse positie in de defensie. George Ogararu fungeerde als rechthalf en smaakmaker Luis Suarez moest op de bank plaatsnemen.



Foto:APPI/Hrege Plan

Dennis Rommedahl is op weg om de 0-1 voor Ajax binnen te tikken.

Gregory van der Wiel vormde met aanvoerder Jaap Stam het centrale verdedigingskoppel van de Amsterdammers. De pas negentienjarige verdediger uit de jeugdopleiding van Ajax beleefde een uitstekend internationaal debuut. Van der Wiel verdedigde niet alleen foutloos maar ook stijlvol. In tegenstelling tot andere centrale verdedigers van Ajax bemoeide de tiener zich ook nadrukkelijk met de

spelopbouw. Hij schoof indien mogelijk door naar het drukbevolkte middenveld. Ajax slaagde in de voorname bedoeling. De club gaf nauwelijks kansen weg. Doelman Maarten Stekelenburg voorkwam in de vijfde minuut met een fraaie reflex dat Gordon Schildenfeld de score met het hoofd opende. Hij reageerde later ook bekwaam na een doelpoging van Ognjen Vukojevic.

Dinamo Zagreb kreeg in de tweede helft helemaal geen doelmansen meer.

Ajax kon de defensie van de tegenstander aanvaankelijk ook geen pijn doen. Niet onlogisch gezien de gekozen tactiek. Doelman Georg Koch, ooit nog eens door Ronald Waterreus verdreven bij PSV, moest voor rust alleen optreden toen Huntelaar eens van grote afstand op

doel schoot. Hij was in de 62e minuut echter kansloos toen Rommedahl op aangeven van Huntelaar de bal in het doel wandelde. Dinamo Zagreb was zo aangeslagen na de tegentreffer dat Ajax in de slotfase nog een enorme kans op een tweede treffer kreeg. Huntelaar kreeg maar net zijn hoofd niet tegen een door invaller Luis Suarez uitstekend voorgegeven bal.

Bayern onwennig in UEFA Cup

AMSTERDAM — bayern München voelt zich bepaald onwennig in het toernooi om de UEFA Cup. Na elf jaar Champions League moet de Zuid-Duitse club het nu in Europa een etage lager proberen. Dat was donderdag tegen Bele-nenses geen onverdeeld succes. Bayern won voor 64.000 trouwe supporters slechts met 1-0.

Alleen Luca Toni scoorde tegen de stugge Portugese ploeg. Mark van Bommel bracht de Italiaan na ruim een half uur in stelling. De Nederlander speelde de hele wedstrijd. Zijn collega-midenvelders Franck Ribéry en Bastian Schweinsteiger ruimden voortijdig het veld. “Een erg lastige tegenstander”, vond Van Bommel. “Als je de weinige kansen die je creëert niet benut, dan moet je tevreden zijn met 1-0.” Martin Jol begon met een goed gevoel aan de maand van de waarheid. De geplaatste oefenmeester van Tottenham Hotspur zag zijn kwakkelende team op het Europese toneel met 6-1 winnen van Anorthosis Famagusta. Voor veel minder hadden de Londense fans het tegen deze Cypriotische tegenstander ook niet gedaan. Bij rust was het al 4-0. In de tweede helft maakte invaller Jermain Defoe er nog twee. De Bulgaar Dimitar Berbatov zag vanaf de bank dat het goed was. Blackburn Rovers wacht een lastiger klus om de groepsfase te bereiken. André Ooijer slaagde er in Griekenland niet in zijn defensie afdoende te organiseren tegen La-

ri-ssa. De Engelsen verloren het eerste duel met 2-0. De Ivoriaan Ibrahima Bakayoko opende de score na ruim een half uur. Even later had ook de Braziliaan Clayton Silva succes. Ook Everton overtuigde niet, 1-1 voor eigen publiek tegen Metalist Charkov uit Oekraïne. Club Brugge volgde het voorbeeld van Ajax, uit winnen met 1-0. In het geval van de Belgen bij Brann Bergen. Francois Sterchele, net ingevallen voor oud-Ajacied Wesley Sonck, was vijf minuten voor tijd de matchwinner in Noorwegen. Anderlecht blamdeerde zich met een 1-1 tegen Rapid Wien in Brussel. Dick Advocaat verwierf met Zenit Sint Petersburg een fraai uitzicht op een plek in de groepsfase. De Russische club van de Nederlandse coach versloeg Standard Luik met 3-0. Andrej Arsjanin maakte de eerste twee doelpunten. Kim Dong-Jin, een erfenis uit Advocaats periode als bondscoach van Zuid-Korea, voegde er in de slotfase nog een aan toe. Spartak Moskou kan ook met een gerust hart naar Göteborg voor de return tegen Bollklubben Håcken. De Russen wonnen voor eigen publiek met 5-0. Girondins Bordeaux kwam in Finland tegen Tampere United tot tweemaal toe op achterstand maar redde zich op het allerlaatste moment. Invaller Johan Micoud en Fernando Cavenagh bogen in de slotminuut een 2-1-achterstand om in een eindstand van 2-3. AEK versloeg Salzburg in Athene met 3-0. De Braziliaanse routinier Rivaldo behoorde tot de doelpuntenmakers.

Pereiro Sio wil geen financiële compensatie

MADRID — De zegetocht op de Champs-Élysées heeft hij nooit mogen maken. Toch gaat Oscar Pereiro Sio als de winnaar van de Ronde van Frankrijk in de geschiedenisboeken. “Een vreemd gevoel”, vond de Spanjaard, nadat bekend werd dat Floyd Landis wegens doping zijn gele trui moest inleveren.

Echt gelukkig voelde Pereiro zich ook niet, toen hij door de wielrenunie UCI werd uitgeroepen tot Tourwinnaar van 2006. Er was eerder sprake van opluchting.

“Eigenlijk ben ik vooral blij dat het lange wachten eindelijk voorbij is”, sprak hij tegenover Spaanse media. “Maar dit voelt niet zoals andere overwinningen, zoals bijvoorbeeld Alberto Contador dat afgelopen juli in Parijs beleefde. Ik heb nooit de ervaring gehad om op de Champs-Élysées het zoet van de overwinning met mijn teamgenoten te delen.”

De coureur van Caisse d'Epargne is dus ernstig benadeeld door zijn vals spelende collega Floyd Landis. Toch wil de Spanjaard geen financiële compensatie. “Dat zou deze situatie alleen maar verlengen”, zei Pereiro. “En ik wil er juist een punt achter zetten. Uiteindelijk heeft het recht gezegevierd. Het is logisch dat wanneer de nummer één bedrog pleegt, de nummer twee tot winnaar wordt uitgeroepen.”

Zodoende wordt Pereiro formeel de eerste Spaanse Tourwinnaar sinds 1995, toen Miguel Indurain in Parijs werd gehuldigd. De vijfvoudig ex-wielrenner schreef vandaag in zijn column in *Marca* dat Pereiro moet proberen te genieten van zijn overwinning. “Dit resultaat moet die vervelende momenten compenseren”, schreef Indurain. “Oscar moet hiervan genieten en beseffen wat hij écht is: Tourwinnaar.”

Nederlandse atleten mogen eerder weg

PEKING — Nederlandse atleten die vroegtijdig worden uitgeschakeld op de Olympische Spelen van Peking mogen eerder naar huis. Bij het vorige evenement, Athene 2004, waren ze volgens de huisregels van NÖCNSF verplicht tot het einde te blijven.

Chef de Mission Charles van Commenée zei dit vandaag in de Chinese hoofdstad, bij een bezoek van de Nederlandse delegatie aan de Muur. Wel verwacht hij dat neegentig procent van de sporters volgend jaar tot het laatste moment blijft. “Maar er komen twee gelegenheden om eerder weg te gaan.”

Heerenveen heeft Alves helemaal niet nodig

HEERENVEEN — Vooraf was men er bij SC Heerenveen niet gerust op. Zonder topschutter Afonso Alves moest de club het Europees voetbalseizoen openen. Maar hoewel de tegenstander spits Henke Larsson kon inzetten, bleek Helsingborgs IF ronduit zwak. Het werd 5-3.

Uitgerekend donderdag verscheen Alves weer in Friesland. Hij was al voor de tweede keer dit seizoen zonder opgaaf van redenen verdwenen. Alves probeerde een transfer te forceren, maar Heerenveen en AZ kwamen er niet uit. Donderdag kwam Alves weer op de proppen, uiteraard was dat te laat om nog in de selectie voor het duel met de Zweden te komen. Voor Alves was op het errerras nog net een stoeltje vrij, maar op meer hartelijkheid hoefde de Braziliaan niet te rekenen. Gesterkt door een soepel scorend thuisteam leefden de fanatieke supporters zich uit met spreekkoren tegen hun voormalige favoriet. Nadat de lange aanvaller Gerald Sibon zijn tweede

van de avond had gemaakt (de 2-0 en 3-0), werd hij toegezongen. “Who the fuck is Alves”, zongen de fans er direct achteraan.

De Amerikaanse middenvelder Michael Bradley brak de wedstrijd open door in de 20e minuut de openingstreffer te maken. Een kwartier later was het al 3-0, tevens de ruststand. Dat Larsson en Razak Omotoyossi zeven minuten na rust tegenscoorden, had alles te maken met verregaande knulligheid in het Friese verdedigen. De twee goals werden zo simpel weggegeven, dat de Zweden nauwelijks konden geloven dat het 3-2 stond.

Zo konden ze het evenmin bevatten dat het vier minuten later alweer 5-2 was, dankzij treffers van Kristian Bak Nielsen en Bradley. De Deen Nielsen had geluk dat de scheidsrechter niet zag dat hij de bal met de hand toucheerde voor hij raak schoot. Larsson maakte 20 minuten voor tijd de derde Zweedse treffer uit een strafschop.

AZ heeft een grote stap gezet op weg naar de groeps-

fase van de UEFA Cup. De Alkmaarders versloegen FC Paços de Ferreira in Portugal moeizaam: 0-1. Invaller Sébastien Pocognoli maakte in de voorlaatste minuut het doelpunt. De verdediger kopte een hoekschip van Maarten Martens binnen. De overwinning van AZ was niet verdiend. Pacos was met twee schoten op de lat dichtbij een doelpunt. Ook moest AZ-verdediger Gréтар Steinsson nog een bal van de lijn halen. FC Groningen heeft op eigen veld in de eerste wedstrijd tegen Fiorentina gelijk gespeeld: 1-1. De Serviër Goran Lovre opende in de 26e minuut de score voor de thuisploeg, Franco Semioli herstelde na ruim een uur het evenwicht.

FC Twente heeft zijn eerste wedstrijd in de UEFA-beker schlemielig verloren. De ploeg van trainer Fred Rutten verloor in Madrid in blessuretijd van Getafe: 1-0. Ikechikwu Uche scoorde voor de Spanjaarden. FC Twente speelde het laatste half uur met tien man omdat verdediger Edson Braafheid er met een rode kaart (2x geel) af moest.

Frederik Willems. Boonen maakte donderdag meteen duidelijk dat het seizoen voor hem is afgelopen.

Het is over en uit voor Landis

LONDEN — Floyd Landis is zijn eindzege in de Ronde van Frankrijk in 2006 kwijt. Een arbitragecommissie van het Amerikaanse anti-dopingbureau USADA heeft de Amerikaanse wielrenner schuldig bevonden aan het gebruik van verboden prestatiebevorderende middelen.



De Amerikaanse wielrenner Floyd Landis is zijn overwinning in de Tour de France van vorig jaar definitief kwijt

Landis kan de uitspraak nog aanvechten bij het internationaal sporttribunaal CAS in Lausanne. Landis had hoger beroep aangetekend tegen de positieve uitslag van een controle na afloop van de zeventiende etappe van de Tour van 2006. Bij Landis was een sterk afwijkende verhouding testosteron/epitestosteron gevonden. Landis heeft altijd ontkend het spierversterkende hormoon te hebben gebruikt.

Landis reageerde slechts in een korte verklaring op de uitspraak van de arbitragecommissie van het Amerikaanse anti-dopingbureau USADA. “Deze uitspraak betekent een klap voor elke sporter op de wereld”, gaf de 31-jarige Amerikaan aan. “Ik ben onschuldig en dat hebben we ook bewezen. USADA is er niet in geslaagd zelfs voor de simpelste onderdelen van hun zaak bewijs aan te voeren. Dit bewijst dat het systeem fundamenteel bedorven is.” Landis heeft nog geen besluit genomen of hij de zaak voorlegt aan het internationaal sporttribunaal. “We zijn de motivatie van

de uitspraak nog aan het bekijken”, zei zijn woordvoester Pearl Piatt. De hoorzitting van zijn beroepszaak begon in mei, donderdag kwam de uitspraak. Landis werd ook voor twee jaar geschorst. De uitsluiting van de 31-jarige Amerikaan gaat met terugwerkende kracht in op 30 januari 2007. Pas begin 2009 zou de renner weer aan wedstrijden kunnen deelnemen. Het besluit van het USADA houdt in dat de Spanjaard Oscar Pereiro Sio nu de Tourzege van 2006 krijgt toegewezen. Pereiro Sio eindigde in de Tour van dat jaar als tweede. Voorzitter Pat McQuaid van de internationale wielrenunie UCI gaf in een eerste verklaring aan dat het systeem van de dopingcontroles werkt. „Hij is schuldig bevonden. Dat bewijst dat het systeem werkt, ongeacht wie het is”, aldus de preses. De stemming in de arbitragecommissie van USADA was overigens ‘close’. Twee leden verklaarder Landis schuldig, eentje niet.

Tom Boonen niet op WK

BRUSSEL — Tom Boonen heeft zich afgemeld voor de WK wielrennen in Stuttgart. De Belgische ex-wereldkam-

pioen is niet voldoende hersteld van zijn valpartij in de Vuelta. In de Belgische selectie wordt hij vervangen door

Domme inbreker

Een inwoner van het Nederlandse Den Helder heeft op zijn deurmat een bankpas aangetroffen die een inbreker gebruikte om binnen te komen. De politie acht de kans groot dat het gaat om de pas van de dief.

De bewoner van de Cornelis Houtmanstraat merkte 's middags dat iemand een poging had gedaan bij zijn

woning in te breken. De dief had volgens de politie geprobeerd de voordeur open te 'flipperen'. Daarbij stak hij een bankpas tussen de deur en het kozijn om zo het slot te kunnen wegdrukken. Omdat dit mislukte en de pas op de deurmat viel, is zijn aanhouding waarschijnlijk een kwestie van tijd, denkt de politie.

Cadeautje voor politie



Als dankbetuiging voor een uitstekende prestatie heeft de *Maduro & Curiel's Bank*, afdeling Persoonlijke Lening en Hypotheken, een donatie gedaan aan de *Personeels Vereniging Korps Politie*. Onze politiekorps heeft een uitstekende prestatie geleverd in een joyriding-zaak waarbij de groep achter deze daad ontmaskerd werd. Dit zal zeker bijdragen aan een gerust gevoel in de samenleving. Op de foto vlnr Corrinne Nicolina (MCB), inspecteur R. Ellis, M. Naar (MCB), inspecteur L. Wernet en M. Meyer (MCB).

Dino's met veren

De velociraptor, de snelle vleesetende dinosaurius die een belangrijke rol speelde in de drie Jurassic Park-films, had veren. Dat blijkt uit een wetenschappelijke studie die donderdag in het blad *Science* is gepubliceerd. Het was al langer bekend dat verscheidene dinosauriërs soorten bedekt waren onder een verenlaag. Recente studie van fossielen die paleontologen van het American Museum of Natural History eind jaren negentig in Mongolië vonden, wijst echter uit dat dit ook gold voor de velociraptor. "Dit is iets dat we al langer

vermoedden, maar nog nooit konden bewijzen", aldus de uitgelaten hoofdonderzoeker Alan Turner. Het feit dat de velociraptors veren hadden, betekent overigens niet automatisch dat ze konden vliegen. De meeste paleontologen gaan er wel van uit dat de vogels zoals die de afgelopen millennia op de aarde rondvliegen, afstammen van de gevederde dinosauriërs.

De velociraptorbotten die zijn gebruikt voor het onderzoek zijn gevonden in de Gobi-woestijn. Ze zijn meer dan 80 miljoen jaar oud.

Oud als nieuw in Belgische winkels

Winkelketens in België, waaronder Mediamarkt, zijn donderdag in opspraak geraakt. De winkels blijken ingeleverde of herstellende producten te verkopen alsof het gloednieuwe artikelen zijn. De Belgische consumentenbond Test-Aankoop noemt deze praktijk onwettig.

Enkele gedupeerde consumenten deden hun beklag over Mediamarkt op de Vlaamse radio. Zo ontdekte een fotograaf dat met zijn 'nieuwe' toestel reeds honderden foto's waren gemaakt. Een andere klant kocht een

printer, maar kwam erachter dat daar al mee geprint was. Een woordvoerder van Mediamarkt België erkende in het radioprogramma dat het bedrijf gebruikte producten als nieuw verkoopt. Volgens haar is deze praktijk wettig. De consumentenbond Test-Aankoop noemt dit verweer nonsens: "Dit is gewoon bedrog. Een inbreuk op het strafrecht", zei een woordvoerder. Behalve over Mediamarkt kwamen er klachten binnen over Fnac, Makro en Bel-Company.

Voorwaardelijk Snoop Dogg

Rapper Snoop Dogg heeft drie jaar voorwaardelijke celstraf en 160 uur werkstraf gekregen, nadat hij voor de rechtbank in Santa Ana in Californië bekende schuldig te zijn aan het in bezit hebben van een knuppel in zijn tas op het vliegveld in Orange County.

De 35-jarige zanger werd in september opgepakt toen de stok in zijn tas werd ge-

vonden op het John Wayne Airport in Orange County, Californië. Naast de voorwaardelijke straf en werkstraf moet hij ook 6600 euro doneren aan een goed doel voor kinderen. "Snoop's doel is muziek maken, niet iedere keer op te treden voor de rechtbank", stelde advocaat Donald Etra van Dogg in de rechtbank van Santa Ana.

Zorgen om feta

Na de verwoestende bosbranden van afgelopen maand maakt de Griekse regering zich zorgen om de kwaliteit van de wereldberoemde fetakaas. Bij de bosbrandramp kwamen - naast bijna zeventig mensen - ook duizenden schapen en geiten om het leven. Feta wordt gemaakt van melk van Griekse schapen en/of geiten. Grieken-

land is tot het Europese Hof van Justitie in Luxemburg getrokken om het merk 'feta' te beschermen.

De regering in Athene wil dan ook niet dat Griekse fetaboeren hun gedecimeerde kudde weer op peil brengen met niet-Griekse, buitenlandse schapen of geiten, aldus het persbureau ANA donderdag.

Brief van Vaticaan

Het Vaticaan heeft zich in een brief tot de katholieke kinderen in Nederland gericht. Het legt in het Nederlands uit wat de betekenis van bidden, zingen, de Bijbel, de kerk en de communie is. De aanleiding voor de brief, die de congregatie voor de goddelijke eredienst en de regeling van de sacramenten heeft opgesteld, is dat volgende week het Getijdenboekje voor kinderen verschijnt. Dat boekje moet kinderen vertrouwd maken met de liturgie van de Rooms-Katholieke Kerk. Het bevat gebeden, psalmen en Bijbelse liedjes die speciaal voor hen zijn bedoeld. Het is de eerste keer dat de

Vaticaanse congregatie ook aan kinderen uiteenzet hoe belangrijk hun deelname aan het getijdengebed van de kerk is. In dat gebed worden met woorden uit de Bijbel de belangrijkste onderdelen van een dag geheiligd, zoals de opkomst en de ondergang van de zon en het slapen gaan. Het Getijdenboek voor kinderen is een sterk eenvoudige uitgave van het getijdenboek voor volwassenen. Kardinaal Francis Arinze, hoofd van de congregatie, en secretaris Malcolm Ranjith van het Vaticaanse bestuursorgaan voor de liturgie hebben de brief ondertekend.

Bill Gates blijft de rijkste

Bill Gates, de oprichter van Microsoft, is door het weekblad *Forbes* voor het veertiende jaar op rij uitgeroepen tot de rijkste Amerikaan. Het fortuin van Gates groeit: de afgelopen jaren met 6 miljard dollar, waardoor zijn hele geschatte vermogen op 59 miljard komt. Hij wordt gevolgd door de investeerder Warren Buffett, die met een vermogen van 52 miljard een goede tweede is.

Op afstand worden ze gevolgd door casinomagnaat Sheldon Adelson (28 miljard)



en softwaretycoon Larry Ellison die zich met 26 miljard dollar tevreden moet stellen.

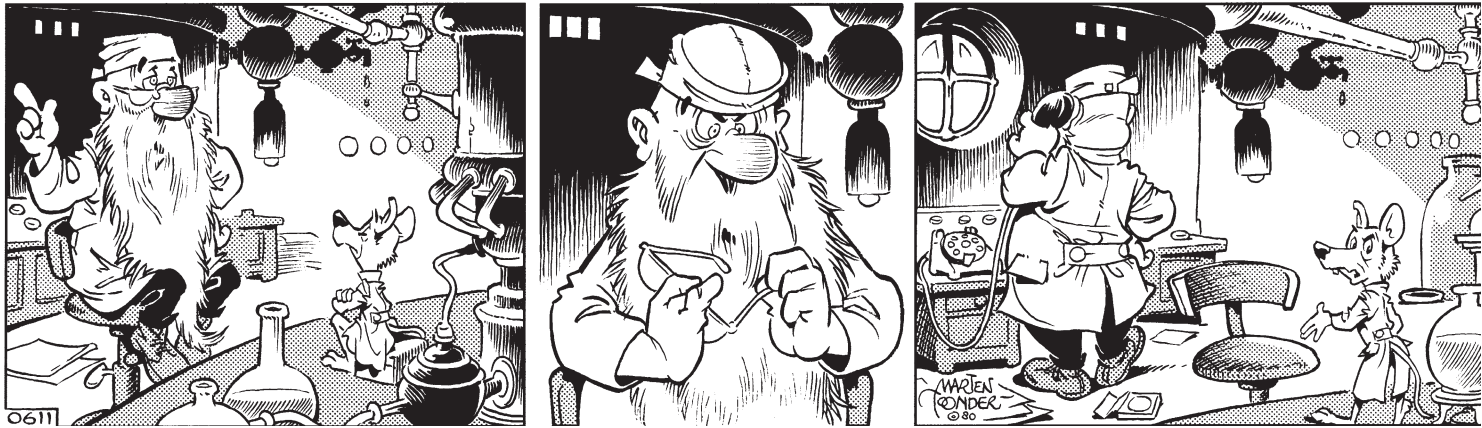
Astronaut half jaar ruimte in

De Belgische ruimtevaarder Frank de Winne is door de Europese Ruimtevaartorganisatie ESA uitgekozen een missie op het internationale ruimtestation ISS van maar liefst zes maanden te ondernemen. Dat meldde VRT-radio. De Winne zal eind 2009

aan zijn ruimtemissie beginnen. Tot die tijd volgt hij ter voorbereiding een opleiding, die in januari volgend jaar begint. In 2002 verbleef de Vlaamse astronaut al eens op het ruimtestation. Hij keerde toen al na een week terug op aarde.

HEER BOMMEL EN DE WADEM

Door Marten Toonder



Professor Prlwytszkofski zat die morgen voor zijn werkbank zonder de echte lust te vinden aan het werk te gaan. 'Daar heeft der Boml wederom ener boorinrichting besteld', sprak hij peinzend. 'Grootaardig kan men dat noemen.' 'Het zit er aan', mompelde zijn assistent, maar de geleerde volgde zijn eigen gedachten. 'Het is schade, dat hij zo seubel is', vervolgde hij. 'Het was ja een dollar rampenspoed toen hij gisteren der ganse boorinstelling vliegen liet.' 'Ja', gaf Alexander Pieps toe. 'Dat krijgt men, wanneer men niet op tijd zijn werk aan jongeren overlaat. Zulke verkalkte lui zouden eigenlijk met pensioen moeten.' De hoogleraar bewolkte. 'Dat is ja narrensprak enes ongevormden', zei hij be-

straffend. 'Der Boml heeft heel gewoonlijk ener fobie, door te veel luisteren naar jonge leerkoppen. Merkt u zich dat aan. En ik gevoel het als mijner plicht om der slokker te helpen, nu hij mij zo duchtig helpt.' Hij liet zijn zitplaats zakken en trad op het telefoon-toestel toe om het nummer van de bekende zielkundige Zielknijper te bellen. 'Ouwe sokken steunen elkaar', stelde de assistent vast. 'Daarom is de wereld zo aan het vergaan. Vroeger zou ik een protestaktie begonnen zijn, maar nu denk ik weleens, dat ik eigenlijk geriatrie had moeten studeren.' 'Ja, bestemd', sprak de professor, die aansluiting gekregen had. 'Het gaat om der geestigheid des Bommels. Kunt u niet eens tactvol en onvermerkt een wetenschappelijker aandachtsblik op hem werpen? Het is ener jammer dat zo ener groter geest verkrant.'

102 Jaar



Oscar Fitz-Gerald Gibbs heeft deze week de respectabele leeftijd van 102 jaar bereikt. Hij vierde zijn verjaardag in verzorgingstehuis Betesda in Pescadero. Zijn familie was massaal opgekomen om deze mijlpaal te vieren. De familie van de jarige Job bestaat uit vijf generaties. De jarige en zijn familie waren buitengewoon tevreden met het feestje dat werd gehouden.

Kikkers trouwen voor regen

Twee kikkers zijn donderdag met elkaar getrouwd in de heilige hindoeïstische stad Benarés, in de noordelijke deelstaat Uttar Pradesh. Honderden Indiërs waren getuige van de plechtige ceremonie die de regengoden gunstig moest stemmen, meldde het Indiase persbureau PTI.

Boeren hebben te maken met extreme droogte in de

regio, die aan de voet van het Himalaya-gebergte ligt. Vijf priesters voltrokken de ceremonie, waarbij de kikkers werden versierd met poeder van de geelwortel. Daarna werden ze in een processie naar een vijver gebracht, waar gelovigen bloemen naar het paar gooiden. In de vijver kan het nieuwe stel zijn wittebroodsweken doorbrengen.

Bromfietser racet langs politie

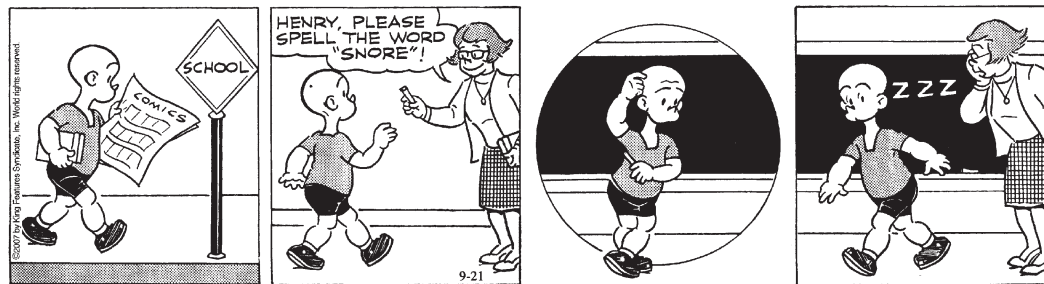
Een 16-jarige brommerrijder heeft woensdagavond in Doornspijk met een snelheid van 111 kilometer per uur een politiecontrole gepasseerd. De jongen reed 66 kilometer te hard, constateerde de politie donderdag.

De Doornspijker is meegevoerd naar het bureau voor een bekeuring. Zijn brommer

is in beslag genomen en justitie zal oordelen of hij deze nog terugkrijgt. "Soms zijn ouders blij dat hun kroost van de weg wordt gehouden", zei een politiewoordvoerder. "Jongelui zien vaak zelf de gevaren niet in van deze snelheden. In dit geval meende de jongen dat de brommer zelfs nog harder kon."

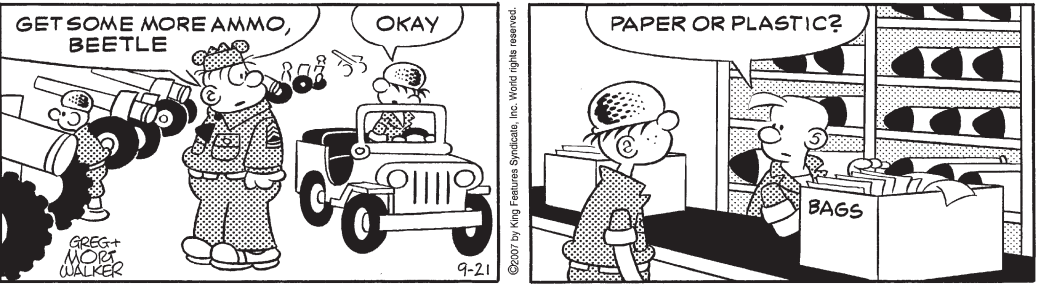
HENRY

By Carl Anderson



BETLE BAILY

By Mort Walker



REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



BUCKLES

By David Gilbert



EURO

Marktgroei

AMSTERDAM — De Europese beursgraadmeters noteerden vandaag na een negatieve opening hoger nadat de zakenbank Goldman Sachs zich positief uitliet over de marktgroei. De stijgende olieprijs en bezorgdheid over de inflatie in de Verenigde Staten drukten de koerswinsten enigszins. De AEX-index, de graadmeter van hoofdfondsen in Amsterdam, stond vlak voor het middaguur 0,6 procent hoger op een stand van 545,50 punten. De Mid-Kap-index steeg 0,2 procent tot 705,28 punten. De beurzen in Londen en Frankfurt lieten respectievelijk een stijging van 0,6 en 0,5 procent zien. In Parijs steeg de beurs 0,5 procent. Een analist van de zakenbank Goldman Sachs, die de Europese autobranche positief waardeerde, denkt dat de hele marktgroei in Europa nog wel een tijd zal aanhouden. “Sterke wereldgroei, verstandige waarderingen en sterke balansen bij bedrijven onderschrijven ons vertrouwen in een voortzetting van de stijgende markt”, aldus het rapport. De analist ziet echter wel een toename van de risico’s. “Het verschil tussen de sectoren zal groter worden.” Volgens handelaar Rob Koenders van Harmony Vermogensbeheer neemt de inflatieangst bij beleggers toe. “Naast de kredieten en de huizen crisis is dit de volgende crisis die we erbij krijgen”, aldus de vermogensbeheerder. De toenemende inflatieangst wordt grotendeels veroorzaakt door de recente renteverlaging door de Federal Reserve, het Amerikaanse stelsel van centrale banken. De renteverlaging heeft volgens Koenders ‘de bodem weggeslagen onder de dollar’. Veel bedrijven doen zaken in dollars, maar

keren uit in euro’s. Daarnaast worden Amerikaanse grondstoffen die in dollars noteren, zoals olie en tarwe, duurder. “De lage dollar wreekt zich op de Europese beurzen”, aldus Koenders. De euro bereikte vanochtend in de eerste handel een recordstand van 1,4120 dollar. Daarna zakte hij terug naar 1,4082 dollar. Donderdag aan het eind van Europese handelsdag was de euro 1,4095 dollar waard. TomTom en Fortis waren in de ochtendhandel de meest opvallende stijgers op een overwegend rustig Damrak. TomTom klom bijna 4 procent, na een verhoging van het koersdoel door de zakenbank Merrill Lynch. Fortis stond vlak voor de middag 3,8 procent hoger. De bank geeft nieuwe aandelen uit om de overname van delen van ABN Amro te kunnen financieren. De uitzenders in de AEX hadden het zwaar te verduren. Vedioir en Randstad zakten respectievelijk 0,8 en 0,5 procent nadat Morgan Stanley het koersdoel voor de twee bedrijven verlaagde. Van de MidKap-fondsen was Van der Moolen een van de grootste dalers. De Amerikaanse beurstoezichthouder spant een rechtszaak aan tegen beleggers, waaronder Van der Moolen, vanwege illegale praktijken in de aandelenlenhandel. Het aandeel zakte 1,2 procent. Op de lokale beurs reageerden beleggers positief op het nieuws dat de noodlijdende fabrikant van luxe sportauto’s Spyker een principeakkoord heeft gesloten over de verkoop van zijn Formule 1-team. Het aandeel klom 10 procent in de eerste handel. Rond de middag stond het aandeel op een winst van 8,6 procent. Volgens *De Telegraaf* van vandaag leverde de dreiging van een faillissement een hoger bod op.

TOKIO

Verdeeld

TOKIO — De Aziatische beurzen zijn vandaag verdeeld het weekeinde ingegaan. De euforie na de Amerikaanse renteverlaging van dinsdag lijkt wat op de achtergrond te zijn geraakt. In plaats daarvan zijn beleggers bezorgd over de inflatie in de Verenigde Staten. Daarnaast blijft de olieprijs maar doorstijgen. Vandaag overheerste de angst dat de inflatie in de Verenigde Staten weer kan oplopen. De koers van de dollar is na het rentebesluit

gedaald. Dat betekent dat de Amerikanen meer moeten betalen voor producten uit het buitenland. In Tokio sloot de Nikkei-index op 16.312,61 punten. Dat komt neer op een verlies van 101,18 punten ofwel 0,6 procent. De Hang Seng in Hongkong stond ‘s middags nog op verlies, maar sloot uiteindelijk met een winst van 0,6 procent. Ook de beurs in Seoul wist een winst te realiseren, en wel 0,5 procent. Sydney verloor 0,5 procent.

‘Westen onderschat opkomst Verre Oosten’

HONGKONG — Rijke landen onderschatten de impact van de opkomst van groeimarkten als China en India. Door de economische groei wordt de invloedssfeer van deze landen steeds groter. Toch houden rijke landen er nog vaak een koloniale houding op na. De stappen die ze zetten hebben weinig betekenis, en dat terwijl er sprake van een ‘tektonische verschuiving’ van economische macht. Dat heeft de voormalige president van de Wereldbank, de Amerikaan James Wolfensohn, gezegd op een bijeenkomst in Hongkong.

Hij zei dat de economische verschuivingen die zich nu in de wereld voltrekken niet gering zijn. “Toch zijn we er slecht op voorbereid. Dit is niet zomaar een verandering”, aldus Wolfensohn. Wolfensohn wees erop dat ontwikkelingslanden in 1950 nog maar 10 procent van het bruto binnenlands product in de wereld voor hun rekening namen. In 2050 zal dat 65 procent zijn. Hij verwacht dat China in 2040 de grootste economie ter wereld zal zijn. Nu zijn de Verenigde Staten dat nog. India zal in 2050 de nummer drie zijn, zo verwacht Wolfensohn.

Euro stijgt verder

AMSTERDAM — De koersstijging van de euro is nog niet tot staan gekomen. Vandaag doorbrak de Europese munt de grens van 1,41 dollar en steeg door naar 1,4120 dollar. Daarna zakte de munt terug naar 1,4080 dollar. Donderdag doorbrak de euro voor het eerst de grens

van 1,40 dollar. Dat was een direct gevolg van de forse renteverlaging in de Verenigde Staten, afgelopen dinsdag. Op de financiële markten wordt rekening gehouden met verdere rentedalingen in de VS. Dat maakt de dollar minder aantrekkelijk voor beleggers.

Midden-Amerika vreest accijnsverhoging tabak



Foto: AFP/Elmer Martinez

DANLI — Arbeiders planten tabaksplantjes op een plantage in Valle de Jamastran, circa 130 km ten westen van Tegucigalpa, Honduras. Meer dan 25.000 arbeiders van 30 Hondurese tabaksfabrieken hebben het Amerikaanse Congress gevraagd de voorgestelde accijnsverhoging op tabak (van 0,05 dollarcent naar 3 dollar) niet goed te keuren. De verhoging zou een grote klap betekenen voor tabaksproducenten in Midden-Amerika en de Dominicaanse Republiek. Honduras verkoopt per jaar 84 miljoen sigaren aan de VS en 5 miljoen aan Europese landen.

Shell steekt miljarden in raffinaderij VS

DEN HAAG — Shell steekt samen met de Saoedische partner Saudi Refining 7 miljard dollar in wat de grootste raffinaderij van de Verenigde Staten moet worden. De Nederlands-Britse oliemaatschappij maakte vandaag bekend de investering definitief door te zetten.

Shell ontvouwde vorig jaar plannen om de Motiva-olie-raffinaderij in de plaats Port Arthur in de Amerikaanse staat Texas flink uit te breiden. Het olieconcern wil

samen met mede-eigenaar Saudi Refining de dagelijkse productiecapaciteit opschroeven met 325.000 tot 600.000 vaten (van 159 liter). “De uitbreiding in Port Arthur staat gelijk aan de bouw van de eerste nieuwe raffinaderij in de VS in ruim dertig jaar”, aldus Shell. Door de expansie kan Shell meer benzine en diesel aan tankstations en meer kerosine aan de luchtvaartindustrie in het oosten en zuiden van de VS leveren. De huidige verwerkingscapaciteit van de drie Motiva-

raffinaderijen in de regio bedraagt 740.000 vaten per dag. Daarmee worden 7700 Shell-pompstations bevoorrad. Shell en Saudi Refining, dochterbedrijf van het Saoedische staatsoliebedrijf, werken al sinds eind jaren ‘90 samen in de VS. De bedrijven bundelden de raffinage- en verkoopactiviteiten met het Amerikaanse Texaco. Wegens de fusie met Chevron in 2002 stapte Texaco uit de alliantie, waarna Shell en Saudi Refining met ze twee verder gingen.

Bush positief over economie VS

WASHINGTON — De Amerikaanse president Bush heeft zich optimistisch uitgelaten over de economie van de Verenigde Staten. Hij benadrukte wel dat het Congres er goed aan zou doen de belastingen niet te verhogen. In dat geval staat de economie er minder goed voor, zo zei Bush donderdag in Washington. Bush wilde inhoudelijk niet ingaan op het jongste rentebesluit in de VS. Het stelsel

van Amerikaanse centrale banken (Federal Reserve) besloot dinsdag de rente met een half procent te verlagen. De president liet zich lovend uit over Ben Bernanke, de hoogste baas van de Federal Reserve. “Ik vind dat hij zijn werk prima doet”, aldus Bush. Bush ging kort in op de memoires van Bernanke’s voorganger Alan Greenspan die begin deze week verschenen. Deze zei daarin onder meer

dat de regering van Bush er een onverantwoorde begrotingspolitiek op nahoudt. De president zei zich niet gekwetst te voelen door Greenspan’s uitlatingen. Bernanke verscheen donderdag voor een commissie van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden. Daar zei hij dat de verliezen die in de onderkant van de Amerikaanse hypotheekmarkt zijn gemaakt groter zijn dan verwacht.



Het Uitvoeringsorgaan AZV is op zoek naar een:

Fulltime Hoofd Zorgadministratie M/V
Lid van het Management Team

De afdeling Zorgadministratie (ZA) is onder meer belast met de verwerking, controle en betaalbaarstelling van ziektekostendeclaraties die voortvloeien uit de uitvoering van de landsverordening AZV. Zorgadministratie bestaat uit de clusters Polisbeheer (rechtmatige uitgite van de AZV ZorgPas), Machtigingen & Verhaal, Declaratieverwerking, Kwaliteitscontrole en Geneesmiddelenadministratie.

Het Hoofd ZA geeft leiding aan de afdeling zorgadministratie, draagt bij aan het uitvoeringsbeleid van het UO AZV en is verantwoording schuldig aan de Directeur. Als Hoofd ZA draag je de eindverantwoordelijkheid voor de administratieve verwerking van de verzekerden (inschrijving), voor de administratieve verwerking en controle van de ziektekosten en je adviseert de Directeur tav het beleid op deze deelgebieden. Je bent een manager die zorgdraagt dat, de afdeling goed draait, het personeel deskundig en gemotiveerd blijft en dat de werkzaamheden voldoen aan de vereiste kwaliteitsstandaarden om de afdelingsdoelen en die van de organisatie te behalen.

Deze functie vereist minimaal een HBO diploma in de financieel-administratieve richting met minimaal 5 jaar werkervaring in een leidinggevende functie binnen de administratieve zorgverzekering.

Je bent in staat om Information Technology op een doeltreffende wijze in te zetten bij de uitvoering van de werkzaamheden van de afdeling. Ervaring met geautomatiseerde administratieve procedures, processen en budgetbeheer is vereist. Verder heb je goede leidinggevende, communicatieve en interpersoonlijke vaardigheden. En, je hebt goede mondelinge- en schriftelijke uitdrucksvaardigheden in het Nederlands en Papiament. Je bent pro-actief, pragmatisch met “hands on” mentaliteit, flexibel, stressbestendig en resultaatgericht. Een teamgerichte instelling wordt hogelijk gewaardeerd.

Het Uitvoeringsorgaan AZV biedt uitstekende arbeidsvoorwaarden, waaronder vakantieuitkering en eindejaarsgratificatie, pensioen- en aanvullende ziektekostenverzekering en tegemoetkoming in de kosten van kinderopvang en gerichte vervolgopleidingen.

Herken je jezelf in bovenstaande omschrijving, stuur dan binnen drie (3) weken een brief met c.v. en kopieën van diploma’s tav mevrouw R. Dijkhoff, Hoofd Personeelszaken UO-AZV.

Een geschiktheidstest afgenomen door een extern bureau en een medische keuring maken deel uit van de selectieprocedure.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de directeur drs. R. Croes RA, telefoon 5279913 (via secretaresse).

WALL STREET

Stapje terug

NEW YORK — Beleggers op Wall Street leken donderdag een adempauze te nemen, volgend op de koerswinsten na de renteverlaging van dinsdag. Daardoor sloten de graadmeters in New York in de min. Een zwakke dollar, dure olie en enkele tegenvalende kwartaalcijfers spoorde beleggers niet aan om in aandelen te stappen. De Dow-Jonesindex van dertig hoofdfondsen noteerde een slotstand van 13.766,70 punten. Dat is een verlies van 48,86 punten, ofwel 0,4 procent. De breder samengestelde S&P 500-index verloor 10,28 punten op 1518,75 punten, een daling van 0,7 procent. Schermenbeurs Nasdaq ging met 12,19 punten naar beneden naar 2654,29 punten. Dat betekende een achteruitgang van 0,5 procent. Het herstel van de afgelopen dagen werd mede een halt toegeroepen onder invloed van de zwakke dollar. De euro doorbrak donderdag de ‘psychologische grens’ van 1,40 dollar. Een goedkope dollar wakkert de angst voor inflatie aan. De bezorgdheid over een stijgende inflatie nam ook toe als gevolg van de hoge olieprijsen. Op de oliemarkt in New York steeg een vat olie met 1,7 procent naar een recordprijs van 84 dollar door zorgen over een storm in de Golf van Mexico. Oliegigant Exxon Mobil, een zwaargewicht in de Dow, sloot nagenoeg onveranderd. Dat heeft wellicht te maken met zijn belangen in de regio. De handel kreeg eerst een beetje steun van een beter dan verwachte winstgroei van Goldman Sachs, ‘s werelds grootste zakenbank. Het fonds moest echter de aanvankelijke koerswinst weer inleveren en sloot met 1 procent verlies.

Bear Stearns, een andere belangrijke zakenbank, maakte daarentegen voorbeurs een scherpe daling van de winst bekend. Het aandeel stuitte op het eind van de handelsdag heen en weer. Mogelijk had dat te maken met uitspraken van de financiële topman Sam Molinaro die zei dat voor Bear Stearns “de ergste tijd” achter de rug is. De financiële sector had de afgelopen tijd veel te lijden van de crisis op de hypotheek- en kapitaalmarkt. Uiteindelijk verloor het aandeel donderdag 0,2 procent.

FedEx had een drukkend effect op de handel, nadat de Amerikaanse pakjesbezorger met een winstwaarschuwing was gekomen. Het bedrijf meldde dat het last heeft van een ‘zwakkere economische omgeving’. Het fonds eindigde 2,9 procent lager. Doe-het-zelfketen Home Depot was met 2,4 procent verlies de sterkste daler in de Dow. Woensdag daalde het aandeel ook al na het nieuws dat het aantal in aanbouw genomen huizen was gedaald. Op macro-economisch vlak was er sprake van een kleine opsteker. Het aantal uitkeeringsaanvragen in de VS daalde vorige week tot 311.000 personen. Economen hadden in doorsnee juist een stijging verwacht. Minder bemoeidgnd was het dat de conjunctuurbarometer van het Amerikaanse onderzoeksinstituut Conference Board lager was dan verwacht. De index wijst op een vertraging van de economische groei de komende drie tot zes maanden. De euro was donderdagavond 1,4065 dollar waard. Aan het einde van de handel op de Europese beurzen moest er voor de Europese munt 1,4095 dollar worden betaald.

Gunstige kwartaalcijfers Oracle

BOSTON — Het Amerikaanse softwareconcern Oracle heeft in het eerste kwartaal van zijn gebroken boekjaar een nettowinst behaald van 840 miljoen dollar. In dezelfde periode een jaar eerder was dat 670 miljoen dollar. Dat maakte het bedrijf donderdag na sluiting van Wall Street bekend. De winst werd in belangrijke mate gestuwd door beter dan verwachte verkopen van nieuwe software. De omzet steeg met 26 procent tot 4,53 miljard dollar, een stijging die hoger was dan analisten hadden voorspeld.

Nike ziet winst stijgen

LOS ANGELES — Nike, ‘s werelds grootste producent van sportschoenen en sportkleding, heeft zijn winst zien groeien in het eerste kwartaal van zijn gebroken boekjaar. Dat was vooral te danken aan een eenmalig belastingvoordeel en een sterke groei van de omzet.

De nettowinst kwam uit op 569,7 miljoen dollar. In de vergelijkbare periode een jaar eerder ging het om 377,2 miljoen dollar. Volgens analisten hield Nike zich goed staande op de Amerikaanse markt voor sportschoenen.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	20-Sep		PREV.	21-Sep		
DOW JONES	13766.70	13766.70	AEX	542.45	545.27		
S&P 500	1518.75	1518.75	ABN AMRO HLDG	36.75	36.78		
NASDAQ	2654.29	2654.29	AEGION NV	13.46	13.48		
RUSSELL 2000	809.76	809.76	AHOLD NV	10.55	10.47		
MSCI EAFE	2236.83	2250.84	AIR FRANCE-KLM	25.24	25.00		
5 YRS US BOND YLD	4.36	4.35	AKZO NOBEL	56.28	56.76		
SPDR TRUST SER 1	152.28	152.28	ASML HOLDING NV	22.26	22.86		
DIAMONDS TRUST	137.70	137.70	CORPORATE EXPRES	8.05	7.97		
ISHARES-DJ DIV	70.73	70.73	DSM (KONIN)	36.49	36.31		
ISHARES-DJ HEALT	70.51	70.51	FORTIS	26.61	27.10		
ISHARES-DJ CN GD	63.38	63.38	GETRONICS NV	6.19	6.20		
ALTRIA GROUP INC	68.62	68.62	HAGEMEYER NV	2.98	2.94		
AMAZON.COM INC	89.65	89.65	HAL TRUST-UTS	81.80	82.00		
AMERICAN EXPRESS	60.12	60.12	HEINEKEN NV	46.74	46.94		
ANHEUSER BUSCH	50.74	50.74	ING GROEP NV-CVA	30.95	30.90		
BIOGEN IDEC INC	67.10	67.10	INTECH NV	58.80	59.03		
CISCO SYSTEMS	32.21	32.21	KPN (KONIN) NV	12.00	12.06		
CITIGROUP INC	47.20	47.20	NUMICO NV	54.35	54.31		
DISNEY (WALT) CO	34.04	34.04	PHILIPS ELECTRON	31.04	31.32		
ENZON PHARMACEUT	8.58	8.58	REED ELSEVIER	13.50	13.64		
GENERAL ELECTRIC	41.24	41.24	ROBECO NV	25.58	25.28		
HEWLETT-PACKARD	50.10	50.10	ROLINCO NV	25.72	25.45		
HOME DEPOT INC	35.32	35.32	RORENTO NV	43.19	43.03		
IBM	116.86	116.86	ROYAL DUTCH SHA	29.93	30.04		
INTEL CORP	25.81	25.81	TNT NV	29.55	29.28		
ISHARES-SP SCVAL	77.04	77.04	TOMTOM	53.00	55.15		
JOHNSON&JOHNSON	64.79	64.79	UNILEVER NV-CVA	22.44	22.62		
MEDTRONIC INC	56.60	56.60	WESSIAEN NV	10.88	10.86		
MICROSOFT CORP	28.44	28.44	WOLTERS KLUWER	21.25	21.06		
3M CO	91.44	91.44	WP-STEWARD HLDG	185.10	183.80		
MOTOROLA INC	17.82	17.82	VERSATEL TELECOM	0.57	0.56		
POWERSH-QQQ	50.03	50.03					
NVIDIA CORP	34.16	34.16					
PFIZER INC	24.52	24.52	FUNDS				
PROCTER & GAMBLE	68.98	68.98	HEND PAN EUR SM	27.15	27.15		
QUALCOMM INC	40.54	40.54	HEND JAP SM CO	21.12	21.12		
ROYAL DUTCH-ADR	84.20	84.20	HEND PAC EQUITY	82.13	82.13		
SCHLUMBERGER LTD	107.27	107.27	HEND CONT EUR EQ	33.62	33.62		
SPRINT NEXTEL CO	18.01	18.01	HEND GLOBAL TECH	31.41	31.41		
SYSCO CORP	34.25	34.25					
TEXAS INSTRUMENT	35.77	35.77	CURRENCIES				
TIME WARNER INC	18.40	18.40	VENUES	114.70	115.680		
TORREY PINES THER	5.97	5.97	USD/EUR	1.407	1.406		
YAHOO! INC	25.29	25.29	CANUSD	1.002	1.003		

90 years of professional service



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DIVISION
Investment@mcb-bank.com www.mcb-bank.com
Scharloeweg 31, tel: 466-1818 fax: 466-1633



Woede over vermeend racisme justitie in VS

Vervolg van pagina 1

De blanke scholieren die de lussen hadden opgehangen, kregen geen straffen opgelegd. De zwarte tieners werd echter poging tot moord ten laste gelegd. De schooldirecteur weigerde de drie blanke scholieren die de stroppen hadden opgehangen van school te sturen. Hierop braken meerdere gevechten uit en enkele leerlingen stichtten brand in de school. Hoewel de aanklacht poging tot moord later is komen te vervallen, kunnen de

zwarte scholieren nog steeds zware straffen tegemoet zien. Demonstranten beschuldigden de openbare aanklager van racisme. "Het is niet rechtvaardig", aldus Tina Jones, de moeder van een van de 'Jena 6'. "De zwarten krijgen met strenge wetten te maken, terwijl blanken een tik op de vingers krijgen." Ze hoopt dat justitie inziet dat ze 'iets verkeerd doen' en de scholieren vrijlaat. De openbare aanklager Reed Walkers benadrukt dat de zaak "niet om ras draait en nooit om ras heeft gedraaid".

Dodental fors hoger

Blackwater weer actief in Bagdad

BAGDAD/LONDEN — De Amerikaanse beveiligingsfirma Blackwater heeft zijn werkzaamheden in Bagdad hervat en is weer actief in de straten van de Iraakse hoofdstad. Dat maakte een Amerikaanse functionaris bekend. Afgelopen week raakte het bedrijf ernstig in opspraak door een wilde schietpartij waarbij veel onschuldige burgers zouden zijn omgekomen.

De Iraakse premier Nuri al-Maliki riep woensdag de Amerikaanse autoriteiten op de firma te vervangen. "Deze misdaad heeft binnen de regering en bij het volk veel haat gewekt tegen Blackwater", zei hij. "Het is in het belang van de Amerikanen om een nieuw bedrijf in te huren om hun mensen te beschermen zodat die zich weer vrij kunnen bewegen."

Het dodental van het incident van zondag ligt veel hoger dan tot nu toe werd aangenomen. Minstens 28 burgers verloren volgens de Iraakse autoriteiten het leven en verscheidene gewonden overleven het vermoedelijk ook niet, meldde de Britse krant *The Independent* vandaag. Het dagblad maakte een reconstructie van het bloedige incident en komt naar eigen zeggen tot een heel andere lezing dan die van Blackwater en zijn opdrachtgever, het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken. Volgens ooggetuigen - zowel burgers als politie - schoten de beveiligingsbeambten in het wilde weg, zonder dat er sprake was van echte dreiging. De bomexplosie waar het Amerikaanse bedrijf over repte, deed zich inderdaad voor, maar wel op grote afstand van het door Blackwa-

ter geëscorteerde konvooi, aldus *The Independent*. Berovingen van de firma dat sluipschutters vervolgens het vuur openden op de auto's worden tegengesproken door ooggetuigen. "Er waren acht buitenlanders in vier terreinwagens. Ik hoorde een explosie in de verte en toen begonnen de buitenlanders te schreeuwen en te gebaren dat we terug moesten. Ik keerde de auto, reed ongeveer honderd meter toen ze begonnen te schieten. Mijn auto werd getroffen door twaalf kogels. Vier kogels troffen me in de rug en een in de arm. Waarom ze het vuur openden, weet ik niet. Niemand, ik herhaal niemand, heeft op ze geschoten", aldus een ooggetuige. Politiecommandant Ali Ibrahim die dienst had op het Nisoor-plein waar het incident zich voordeed, spreekt de Amerikaanse lezing van de gebeurtenissen eveneens tegen. "We hoorden de bom afgaan, het was erg luid maar het was niet op het plein. De politie probeerde de weg vrij te maken voor de beveiligers toen deze zeer geagiteerd raakten. Zij openden het vuur, niemand schoot op hen."

Mexicanen zoeken geluk in Canada

WINDSOR — Afgeschrikt door de strengere maatregelen tegen illegale immigranten in de Verenigde Staten zoeken steeds meer Mexicanen hun geluk in Canada. Honderden Mexicanen zijn de afgelopen weken de Amerikaans-Canadese grens overgestoken.

Volgens Canadese functionarissen en belangenbehartigers van illegalen in de VS zijn duizenden andere Mexicanen op weg naar Canada. De migratie naar Canada van Mexicanen die illegaal in de Verenigde Staten verblijven, kwam ongeveer drie weken geleden op gang, meldde *The New York Times* vandaag. Een organisatie in Florida die illegalen tegen betaling helpt bij administratieve besloomingen, had ten onrechte

de suggestie gewekt dat Canada Mexicaanse immigranten asiel verleent. In Windsor in de Canadese deelstaat Ontario arriveerden alleen donderdag al tweehonderd Mexicanen vanuit de Amerikaanse stad Detroit. Hun auto's waren volgepropt met persoonlijke eigendommen. Ook op het vliegveld van Toronto kwamen in de afgelopen weken veel meer Mexicanen aan dan gebruikelijk. Veel van de Mexicanen die naar Canada reizen, worden illegaal in Florida. Advocaten en andere pleitbezorgers van immigranten hebben de Mexicanen laten weten dat er weinig kans is dat ze in Canada als vluchteling worden erkend. In 2006 werd slechts 28 procent van de asielaanvragen door Mexicanen gehonoreerd.

Bush achter New York inzake bezoek Ahmadinejad

NEW YORK — De Amerikaanse president George Bush heeft zich donderdag achter de autoriteiten van New York geschaard in hun weigering de Iraanse president, Mahmoud Ahmadinejad, Ground Zero te laten bezoeken. Het staatshoofd had de plek aan willen doen waar tot 11 september 2001 het World Trade Center stond.

"Ik geloof dat de lokale politie de juiste beslissing zal nemen", aldus Bush tijdens een persconferentie. Hij gaf het stadsbestuur gelijk bij het weren van "de leider van een land dat een staatssponsor is van terrorisme." Eerder al keerden de voorzitters van vijftig joodse organisaties in de VS zich tegen het voorgenomen bezoek.

"Wie de doelen van al-Qaeda deelt, mag geen toestemming krijgen om Ground Zero voor propagandistische doeleinden te gebruiken", aldus een gemeenschappelijke verklaring. Presidentskandidaat en oud-burgemeester van New York, Rudolph Giuliani, riep het stadsbestuur ook al op Ahmadinejad te weren. "Dit is de man die bedreigingen uitte aan het adres van Amerika en Israël, de zoon van Bin Laden een veilige haven biedt, wapens verstuurt aan Iraakse opstandelingen en die probeert een kernwapen te ontwikkelen." Ahmadinejad reist zondag naar New York voor de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties. Dinsdag, op dezelfde dag als Bush, zal hij de verzamelde politici toespreken.

Zeegrensgeschil Suriname en Guyana beslecht

Vervolg van pagina 1

Op verzoek van het Permanente Hof hebben de beide regeringen donderdag op hetzelfde tijdstip het bindende oordeel bekendgemaakt. Het hof verstrekke het eerder deze week aan de regeringen in Paramaribo

en Georgetown. "We mogen tevreden zijn met het resultaat", benadrukte Venetiaan. De 34 graden grenslijn die Guyana wenste, is van de baan. Suriname behoudt zijn 10 graden grenslijn. Ook is de eis tot schadevergoeding van Guyana voor het verjagen van een boorplatform in het jaar 2000 - een bedrag van 34 miljoen Amerikaanse dollars - door het hof afgewezen. In juni 2000 laaiden de spanningen tussen Guyana en Suriname hoog op, toen de Surinaamse marine activiteiten vanaf een olieboorplatform van de Canadese maatschappij CGX Energy verhinderde. CGX had een concessie van Guyana in een zone die dat land claimde. Er worden enorme voorraden olie en aardgas vermoed in het zeegebied voor de monding van de Corantijn. De plek waar het CGX-platform zich in 2000 bevond, ligt volgens het oordeel van het hof nu in Guyanees gebied, op slechts 8 mijl afstand van de pas vastgestelde grens. Guyana zit te springen om tot exploratie over te gaan.

Venetiaan zei het begrijpelijk te vinden dat de parlementaire oppositie niet tevreden is met het oordeel van het hof. "De regering zou ook meer willen, maar we houden ons aan de regel van het hof dat partijen gebonden zijn de uitspraak te accepteren en te respecteren". Hij haalde aan dat het hof het verjagen van het CGX-platform, waartoe de toenmalige regering die nu in de oppositie zit opdracht gaf, typeerde als een met de voeten treden van VN-regels'. President Bharrat Jagdeo van Guyana heeft zijn Surinaamse ambtgenoot laten weten de uitspraak van het hof te accepteren. In de afgelopen jaren ondernam Jagdeo diplomatieke pogingen om tot gezamenlijke exploratie van het maritieme gebied te komen. Suriname wenste niet op de voorstellen van Jagdeo in te gaan.



ARUBA ANIMAL SHELTER

FOR RENT Brand New!!!

Top Quality. Executive apartments.
Full equipped Call:561-5851

maduro travel

OCTOBER 11 - 14

3 Night Cruise from Ft. Lauderdale - Aruba

AWG 750.00 p/p

CALL 528-2300 / 587-0625 / 584-8860 OR EMAIL TRAVEL@SELMADURO.COM DBL or QUAD Occupancy

WAKE UP WITH A KING MUFFIN

Try one of these NEW flavors

Banana Nut
Chocolate Chip
Wild Blueberry

HAVE IT YOUR WAY

This offer is for limited time only at Burger King Aruba. BBO not included

Otis Spunkmeyer

A t t e n t i o n

Onze Airport Branch zal gesloten zijn op zaterdag 22 september, 2007 in verband met de Joodse feestdag Yom Kippur.

Yom Kippur

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

SUCCESSFUL BOUTIQUE RESORT IS HIRING

Be part of our winning team & drug free working environment!

Front Desk Agent

A friendly and outgoing person to work at the Front Desk of a small resort. Prefer previous customer service related experience but willing to train the right applicant. Must be willing to learn and work with computers, knowledge of cash handling, local attractions, shops and restaurants. Must have the ability to handle multiple tasks at the same time, be flexible with shifts and rotating days off. Must speak English. Dutch and German will be helpful.

Concierge

A friendly outgoing person who is service minded to work as a concierge of a small resort. Prefer previous customer service related experience and must have experience with computers. Able to work flexible hours and weekends. Must speak English, Dutch and German.

Benefits: 5 ½ days work week, transportation allowance, life and accident insurance 24 hours per day, general bonus, loan service, savings plan, pension plan and various other attractive incentives.

Interested applicants can complete application form on our website:
<http://www.bucuti.com/en/contact/employment.php>
email: hrtrainer@bucuti.com, or call 583-1100 ext 136/138, or fax resume at 582-5272

These vacancies are actual positions to be filled and not for permit purposes